Содержание

Перед началом работы 3
Посылка и прием первого вызова.

Основные сведения о телефоне 6
Функции клавиш, “быстрые клавиши”, ввод букв.

Настройка телефона 17
Установка сигнала вызова, темы дисплея и других параметров.

Посылка и прием вызовов 28
Использование телефонной книги, функции управления голосом, функций обработки вызовов.

Установка Mobile Internet 51
Настройка параметров WAP и электронной почты.

Сообщения 58
Чаты, электронная почта, текстовые и мультимедийные сообщения.

Mobile Internet 68
WAP-браузер, закладки.

Передача и обмен информацией 72
Беспроводной канал связи *Bluetooth*, синхронизация данных.

Дополнительные функции 79
Календарь, будильник, секундомер, таймер, игры.

Защита 89
Блокировка SIM-карты и телефона.

Устранение неполадок 91
Почему телефон не работает должным образом?

Дополнительная информация 93
Об эффективной и безопасной эксплуатации, гарантия, declaration of conformity.

Значки на дисплее 103
Что обозначают значки на дисплее?

Алфавитный указатель 109

Not for Commercial Use

Sony Ericsson

Первая редакция (ноябрь 2001 г.)

Данное руководство опубликовано компанией Sony Ericsson Mobile Communications AB без каких-либо обязательств. Компания Sony Ericsson Mobile Communications AB оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить в данное Руководство изменения, связанные с совершенствованием оборудования и программного обеспечения, а также при обнаружении неточностей и опечаток. Все эти изменения будут включены в новую редакцию руководства.

С сохранением всех прав.
© Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2001 г.

Номер публикации: RU/LZT 108 5405 R1A

Внимание!
Некоторые из услуг, рассматриваемых в данном руководстве, предоставляются не всеми сетями. *Это также относится и к международному номеру вызова службы экстренной помощи системы GSM (112).*

Дополнительную информацию об использовании конкретных услуг можно получить у провайдера или оператора сотовой сети.

Перед началом работы с мобильным телефоном прочитайте указания, приведенные в разделах *Эффективная и безопасная эксплуатация* и *Гарантия*.

Владельцем торговых марок *BLUETOOTH* является корпорация Bluetooth SIG.

Метод ввода текста T9™ является зарегистрированной торговой маркой компании Tegic Communications.

Метод ввода текста T9™ защищен следующими патентами: патенты США №№ 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928 и 6,011,554; патент Канады № 1,331,057; патент Великобритании № 2238414B; стандартный патент Гонконга № HK0940329; патент республики Сингапур № 51383; патент Евросоюза № 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; на прочие патенты поданы заявки в различных странах мира.

Not for Commercial Use

Перед началом работы

Об этом руководстве

Для знакомства с работой телефона в главе "Основные сведения о телефоне" приведен краткий обзор основных функций телефона, информация об использовании клавиш быстрого доступа, а также общая информация о телефоне.

Доступ к услугам

Некоторые из услуг, рассматриваемых в данном руководстве, определяются оператором сотовой сети или условиями абонентской подписки. Поэтому некоторые меню телефона могут быть недоступны.

Этот символ обозначает, что услуга или функция зависит от сотовой сети или от абонентской подписки.

Дополнительную информацию об условиях абонентской подписки можно получить у оператора сотовой сети.

SIM-карта

При оформлении абонентской подписки оператор сотовой сети предоставляет SIM-карту (модуль идентификации абонента). На SIM-карте установлен микропроцессор, в котором помимо прочих параметров хранятся телефонный номер абонента, список предоставляемых абоненту услуг, а также информация телефонной книги.

Сборка телефона

Для работы телефона необходимо

- установить SIM-карту;
- присоединить к телефону и зарядить аккумулятор. См. раздел "Сведения о SIM-картах и аккумуляторах" на стр. 4.

Примечание. *Перед установкой и извлечением SIM-карты обязательно выключите телефон и отсоедините от него зарядное устройство.*

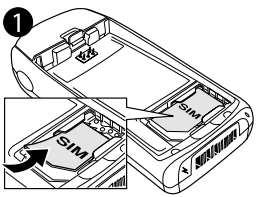
Print for Commercial Use

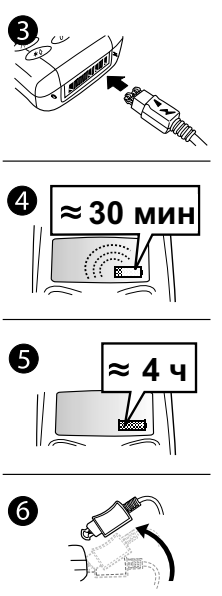
Сведения о SIM-картах и аккумуляторах

Индикатор зарядки может появиться на дисплее по прошествии определенного времени (до 30 мин) после начала зарядки аккумулятора.

1. Установите SIM-карту. Убедитесь в том, что SIM-карта установлена под посеребренные держатели.
2. Положите аккумулятор на заднюю панель телефона и нажмите на него до щелчка.
3. Подключите штекер зарядного устройства к телефону так, чтобы символ молнии был обращен вверх.
4. Индикатор зарядки может появиться на дисплее по прошествии определенного времени (до 30 мин) после начала зарядки аккумулятора.
5. Зарядите аккумулятор в течение примерно четырех часов (индикатор на дисплее покажет полную зарядку аккумулятора). Если индикатор зарядки аккумулятора не отображается, нажмите любую клавишу или джойстик для включения дисплея.
6. Отсоедините зарядное устройство, отогнув штекер вверх.

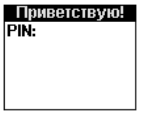
Для работы телефона необходимо установить SIM-карту и зарядить аккумулятор.



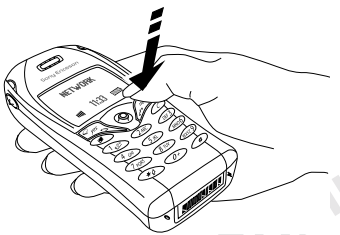


for Comme

Посылка и прием вызовов



Вкл./выкл.



Для включения телефона

- Нажмите клавишу **NO** и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока не услышите сигнал.
- Введите код PIN (персональный идентификационный номер), если такой код предусмотрен для установленной в телефон SIM-карты.
  Код PIN предоставляется оператором сотовой сети.

Если при вводе кода допущена ошибка, удалите неверную цифру, нажав клавишу C.

При вводе неверного кода PIN три раза подряд SIM-карта блокируется, и на дисплее появляется сообщение "PIN блокирован". Для разблокирования SIM-карты используется код PUK (персональный деблокировочный ключ). Код PUK предоставляется оператором сотовой сети.

Для посылки и приема вызовов

- Для посылки вызова введите код зоны и телефонный номер, затем нажмите **YES**.
- Для завершения вызова нажмите **NO**.
- Для ответа на вызов нажмите **YES**, когда телефон подает сигнал вызова.

Nokia for Commercial Use

Основные сведения о телефоне

Функции клавиш

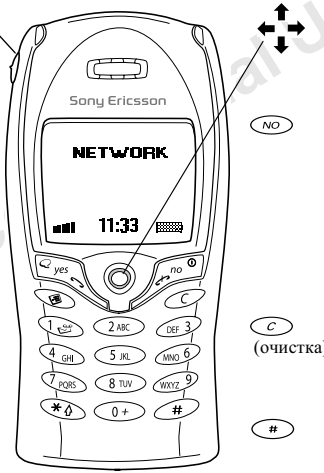
Клавиша регулировки громкости — Увеличение или уменьшение громкости динамика телефона во время разговора. Перемещение (прокрутка) по системе меню, спискам и тексту. Вызов меню “Состояние” (в режиме ожидания). Для отклонения входящего вызова дважды сдвиньте клавишу вверх или вниз. Для отключения звукового сигнала при поступлении вызова сдвиньте клавишу вверх или вниз один раз.

(YES) — Посылка вызовов и ответ на вызовы. Выбор меню, подменю и значений параметров.

(◙) — Вызов функций.

1–9, 0 — Ввод цифр 0-9 и букв. Для ввода префикса доступа к международной связи (+) нажмите и удерживайте нажатой клавишу (0). Вызов меню с помощью клавиш быстрого доступа.

(* ◊) — Ввод символа *. Переключение регистра (прописные/строчные буквы).



Нажимайте джойстик вверх, вниз, вправо и влево для перемещения по системе меню, спискам и тексту. Нажатие джойстика эквивалентно нажатию клавиши (YES).

(NO) — Нажмите и удерживайте нажатой для включения/выключения телефона, а также для возврата в режим ожидания. Нажмите для завершения или отклонения вызова, а также для перехода назад на один уровень меню или выхода из функции меню без изменения значения параметра.

(C) (очистка) — Удаление цифр и букв с дисплея. Удаление элемента из списка. Отключение микрофона – нажмите и удерживайте нажатой во время разговора.

(#) — Ввод символа #.

Sony Ericsson Confidential

Быстрые клавиши

В приведенной ниже таблице перечислены наиболее полезные комбинации клавиш.

Функция	В режиме ожидания
Вызов службы экстренной помощи	введите международный номер службы экстренной помощи и нажмите **YES**
Вызов основного меню и перемещение по нему	нажмите ⬅ или ➡
Переход в меню *Выз. контакт*	нажмите ⬆ или ⬇
Переход в меню *Список выз.*	нажмите **YES**
Набор номера голосом	нажмите и удерживайте нажатой клавишу **YES** или произнесите “волшебное слово”
Вызов своего автоответчика	нажмите и удерживайте нажатой клавишу 1
Ввод символа + для посылки международного вызова	нажмите и удерживайте нажатой клавишу 0
Отключение звукового сигнала при поступлении вызова	нажмите C или сдвиньте клавишу регулировки громкости вверх или вниз один раз
Остановка беззвучного режима работы	нажмите и удерживайте нажатой клавишу C
Поиск контакта, начинающегося с определенной буквы	нажмите и удерживайте нажатой цифровую клавишу 2 - 9
Поиск телефонного номера в определенной ячейке	введите номер ячейки памяти и нажмите #
Быстрый набор номера	нажмите одну из цифровых клавиш 1 - 9, затем **YES**
Поиск контакта в списке *Выз. контакт*	нажмите и удерживайте нажатой клавишу ➡
Вызов первого пункта меню *Быстр. клав.*	нажмите и удерживайте нажатой клавишу ⬅

Not for Commercial Use

Функция	В режиме ожидания
Определение текущего профиля	сдвиньте клавишу регулировки громкости вверх или вниз
Определение сегодняшней даты	сдвиньте клавишу регулировки громкости вверх или вниз
Установка автоматического режима выбора языка дисплейных сообщений (*Автомат.*)	нажмите ⬅ **8888** ➡
Установка английского языка дисплейных сообщений	нажмите ⬅ **0000** ➡
Отклонение вызова	при поступлении вызова дважды сдвиньте клавишу регулировки громкости вверх или вниз или нажмите **NO**

Функция	Во время разговора
Переключение вызова в режим удержания на линии	нажмите **YES**
Подбор вызова	нажмите **YES** еще раз
Отключение микрофона	нажмите и удерживайте нажатой клавишу C

Функция	В режиме меню
Перемещение по меню или списку	сдвиньте (и удерживайте) клавишу регулировки громкости вверх/вниз или используйте джойстик
Выбор меню или параметра	нажмите **YES**
Быстрый вызов меню дополнительных функций	нажмите
Удаление элемента	находясь в списке, нажмите и удерживайте нажатой клавишу C
Возврат в режим ожидания	нажмите и удерживайте нажатой клавишу **NO**

Not for Commercial Use

Функция	В режиме обычного ввода букв
Ввод второй буквы или символа, соответствующего клавише	сдвиньте клавишу регулировки громкости вверх и нажмите цифровую клавишу
Ввод третьей буквы или символа, соответствующего клавише	сдвиньте клавишу регулировки громкости вниз и нажмите цифровую клавишу
Переключение регистра (прописные/строчные буквы)	нажмите (*◊), затем букву
Ввод цифр	нажмите и удерживайте нажатой соответствующую цифровую клавишу
Ввод вопросительного знака	сдвиньте клавишу регулировки громкости вниз и нажмите (1)
Ввод символа **@**	сдвиньте клавишу регулировки громкости вниз и нажмите (0)
Ввод пробела	нажмите (1)

Функция	В режиме обычного ввода букв
Удаление букв и цифр	нажмите (C)
Переключение режима ввода	нажмите и удерживайте нажатой клавишу (*◊)
Переключение языка ввода	нажмите и удерживайте нажатой клавишу (#)
Ввод символа *p* (пауза)	нажмите и удерживайте нажатой клавишу (*◊) (при сохранении кодов)

Функция	В режиме ввода T9
Просмотр альтернативных вариантов	нажмите ↑ или ↓
Подтверждение слова и ввод пробела	нажмите (1)
Ввод точки	нажмите (#)
Просмотр списка других знаков препинания	нажмите (#), затем нажимайте ↑ или ↓
Переключение регистра (прописные/строчные буквы)	нажмите (*◊), затем букву

Not for Commercial Use

Функция	В режиме ввода T9
Ввод цифр	нажмите и удерживайте нажатой соответствующую цифровую клавишу
Удаление букв и цифр	нажмите C
Переключение режима ввода	нажмите и удерживайте нажатой клавишу *
Переключение языка ввода	нажмите и удерживайте нажатой клавишу #

Использование клавиш быстрого доступа

Для ускорения перемещения по системе меню можно использовать клавиши быстрого доступа. Нажмите ← или → для перехода в режим меню, затем введите номер требуемого меню.
Для возврата в режим ожидания нажмите и удерживайте нажатой клавишу **NO**.

Для быстрого доступа к наиболее часто используемым функциям эти функции можно поместить в меню *Быстр. клав.* См. раздел “Меню Быстрые клавиши” на стр. 27.

Справка

Для того, чтобы упростить использование меню и функций, телефон содержит тексты-подсказки.

- Выберите меню, для которого требуется справка, и нажмите . Выберите *Справка*, **YES**.

Удаление, изменение и переименование

Информацию, сохраненную в памяти телефона (например, контакт, заметку, событие календаря, закладку WAP), можно удалить, изменить и переименовать.

Предусмотрено два способа удаления информации:

- Выберите элемент и нажмите C.
- Выберите элемент, нажмите , затем выберите *Удалить* или *Удалить все*.

Предусмотрено два способа изменения информации:

- Выберите элемент, нажмите , затем выберите *Изменить*.
- Прокрутите список до элемента, который требуется изменить, и дважды нажмите **YES**, затем выберите *Изменить*.

Совет. *Переименование выполняется аналогично.*

Sony Ericsson Confidential Draft

Интерактивные услуги

Интерактивные услуги – это способ, позволяющий оператору сотовой сети предоставлять дополнительные услуги, которые не зависят от модели и изготовителя сотового телефона.

SIM-карта, поддерживающая интерактивные услуги, работает так же, как и обычная SIM-карта. При установке в телефон SIM-карты и включении телефона оператор сотовой сети может выполнить загрузку данных на SIM-карту. После первоначальной загрузки данных и перезапуска телефона в меню *Связь* первым пунктом появится новое подменю.

- Для вызова новой системы меню выберите *Связь*/*Интеракт. усл.*

Примечание. *Это меню появляется только в том случае, если SIM-карта поддерживает данную услугу. Некоторые операторы не используют название "Интерактивные услуги". Кроме того, телефон может поддерживать только часть предоставляемых услуг.*

Draft for Commercial Use

Тел. книга	**Сообщения**	**Инф. о выз.**	**Развлечения**	**Параметры**	**Текущий вызов***
Выз. контакт	SMS	Непринят. выз.	Темы	Звуки/сигналы	Перевести
Поиск и прдч*	MMS	Местн. вызов	Мои картинки	Профили	Новая запись
Доб. контакт	Голос. почта	Список выз.	Графич. ред.	Дисплей	Выкл. сигналы
Упр. контакт.	Эл. почта	Упр. вызовами	Мои звуки	Язык	Удержание
Картинки	Чат	Время и стоим.	Композитор	Время и дата	Перекл. выз.
Персон. сигн.	Инф. операт.	След. вызов	Диктофон	Упр. голосом	Откл.активный
Голос.команды	Параметры	Параметры	Игры	Блокировка	Подобрать
Спец. номера			CommuniCam™	Handsfree	Объед. вызовы
Доп. команды				Общий сброс	Перевод выз.
Доп. операции					Выделить
					Откл. все
Услуги WAP	**Органайзер**	**Связь**	**Быстр. клав.**		Отключить
Дом. страница	Календарь	Интеракт. усл.	Выбрать проф.		Участники
Закладки	Заметка	Принять	Громк. звонка		Инф. о выз.
Принятые Push	Будильник	ИК-порт	На линию		
Адрес	Таймер	Bluetooth	Мои номера		
Возобновить	Секундомер	Синхронизац.	Настр. меню		
Выб.проф.WAP	Калькулятор	Сети GSM			
Доп. функции	Памятка кодов	Прдч данных			
Параметры		Аксессуары			

* Доступно только в режиме разговора.

Наличие некоторых меню зависит от сотовой сети и условий абонентской подписки.

Nokia Confidential User

Ввод букв

Ввод букв требуется, например, при сохранении имен в телефонной книге, при вводе текстовых сообщений или адресов WAP.

Помимо обычного способа ввода текста (одно или несколько нажатий клавиши для каждой буквы) для создания сообщений электронной почты или текстовых сообщений можно использовать режим **ввода текста T9™** (если такой способ поддерживается для выбранного языка). T9 – это "интеллектуальная" функция, которая позволяет ускорить процесс ввода. См. раздел “Ввод текста в режиме T9™” на стр. 15.

Язык ввода

Для ввода букв необходимо выбрать язык, который будет использоваться при вводе.

Для выбора языка ввода

1. Выберите *Параметры*, **YES**, *Язык*, **YES**, *Ввод*, **YES**.
2. Для каждого из языков, которые будут использоваться для ввода букв, выделите язык в списке и нажмите (*◊).
3. Для выхода из меню нажмите **YES**.

В режиме ввода текста для переключения на один из выбранных языков ввода нажмите клавишу (▤), затем выберите *Язык*. См. раздел “Список функций” на стр. 16.

Обычный ввод текста

При сохранении имен в телефонной книге или адресов WAP используется режим обычного ввода текста. Для ввода каждой буквы соответствующую клавишу необходимо нажать один или несколько раз. В приведенном ниже примере рассматривается ввод имени в телефонную книгу.

Для ввода букв в режиме обычного ввода

1. Выберите *Тел. книга*, **YES**, *Доб. контакт*, **YES**. Нажмите **YES** еще раз.
2. Нажимайте клавиши (1) – (9), (0) и (#) до тех пор, пока на дисплее не появится требуемый символ.

Not for Commercial Use

Ниже приведена таблица символов латинского алфавита.

Клавиша	Символы
1	пробел - ? ! , . : ; " ' < = > ( ) _ 1
2	A B C Å Ä Æ à Ç 2 Γ
3	D E F è É 3 Δ Φ
4	G H I ì 4
5	J K L 5 Λ
6	M N O Ñ Ö Ø ò 6
7	P Q R S ß 7 Π Σ
8	T U V Ü ù 8
9	W X Y Z 9
0	+ & @ / ¤ % $ € £ ¥ \ § ¿ ¡ 0 Θ Ξ Ψ Ω
#	# * ↵ ¶
C	для удаления букв и цифр
*◊	для переключения регистра (прописные/строчные буквы)
0 - 9	для ввода цифр: нажмите и удерживайте нажатой

Пример

- Для ввода буквы **A** нажмите клавишу (2) один раз.
- Для ввода буквы **B** нажмите клавишу (2) два раза подряд.
- Для переключения регистра (прописные/строчные буквы) нажмите (*◊), затем введите букву.

Совет. *Для быстрого ввода некоторых букв можно также использовать клавишу регулировки громкости.*
*Для ввода буквы **B** сдвиньте клавишу регулировки громкости вверх и нажмите клавишу (2).*
*Для ввода буквы **C** сдвиньте клавишу регулировки громкости вниз и нажмите клавишу (2).*

Ниже приведена таблица символов русского алфавита.

Клавиша	Символы
1	пробел - ? ! , . : ; " ' < = > ( ) _ 1
2	А Б В Г 2
3	Д Е Ё Ж 3
4	И Й К Л 4

Not for Commercial Use

Клавиша	Символы
5	М Н О П 5
6	Р С Т У 6
7	Ф Х Ц Ч 7
8	Ш Щ Ъ Ы Ь 8
9	З Ю Я 9
0	+ & @ / ¤ % $ € £ ¥ \ § ¿ ¡ 0
#	# * ↵ ¶
C	для удаления букв и цифр
*	для переключения регистра (прописные/строчные буквы)
0 - 9	для ввода цифр: нажмите и удерживайте нажатой

Ввод текста в режиме T9™

Метод ввода текста T9 удобен для ввода текстовых сообщений и сообщений электронной почты. В режиме T9 для распознавания наиболее часто встречающихся слов по последовательности нажатий клавиш используется встроенный словарь. Это позволяет нажимать клавиши по одному разу для любой буквы независимо от того, является ли буква первой на клавише.

В приведенном ниже примере вводится текстовое сообщение.

Для ввода букв в режиме T9

1. Выберите *Сообщения*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Нов.сообщение*, **YES**.
2. Например, для того, чтобы ввести слово “Jane”, нажмите 5, 2, 6, 3.
3. Если на дисплее появилось требуемое слово:
   - нажмите 1, чтобы подтвердить слово и ввести пробел.
     (Если вводить пробел не требуется, нажмите ➡.)

   Если слово на дисплее отличается от требуемого:
   - нажимайте ⬆ или ⬇ для просмотра других вариантов. Нажмите 1, чтобы принять слово и ввести пробел.

   Если, нажимая клавишу ⬆ или ⬇, найти требуемое слово не удается:
   - Нажмите (Меню), чтобы открыть список функций.
   - Выберите *Изм. слово*, **YES**.
   - Нажмите C, чтобы удалить все слово, либо нажмите джойстик вправо и удерживайте его нажатым, затем нажимайте C, чтобы удалить буквы по одной.
   - Введите новое слово в режиме обычного ввода и нажмите **YES**.

Draft for Commercial Use

Слово включается в словарь. В следующий раз при вводе слова, добавленного таким образом в словарь, это слово будет предложено в качестве одного из вариантов.

4. Продолжайте ввод сообщения. См. также раздел "Передача текстовых сообщений" на стр. 59.

Совет. *Для ввода точки нажмите* (#). *Для ввода других знаков препинания нажмите* (#), *затем* ⬆ *или* ⬇ *требуемое количество раз. Нажмите* (1) *для подтверждения.*
Для выбора метода ввода нажмите и удерживайте нажатой клавишу (*◊).

Список функций

Если в режиме ввода текста нажать клавишу (▤), на дисплей выводится список функций.

- *Доб. символ* – отображение списка символов и знаков препинания (например, **?** и **,**). Для перемещения по списку используйте джойстик.
- *Изм. слово* – только в режиме ввода T9. Изменение предложенного слова в режиме обычного ввода текста.
- *Откл. заглав.*/*Прописные* – переключение регистра (прописные/строчные буквы).
- *Язык* – отображение списка выбранных ранее языков.
- *Режим ввода* – отображение списка способов ввода, доступных для текущего языка ввода.
- *Подходящие* – только в режиме ввода T9. Отображение списка подходящих слов.
- *Принять* – только в режиме ввода T9. Подтверждение предложенного слова.
- *Справка*.

Отключение режима ввода T9

При необходимости режим ввода T9 можно отключить. Состояние функции остается в силе при вводе любого текста (т. е. не только при вводе текущего текста).

- Для включения/выключения режима ввода T9 выберите *Параметры*/*Язык*/*Интеллект.*

Nokia for Commercial Use

Настройка телефона

Телефон можно настроить в соответствии с требованиями пользователя.

Примечание. *При изменении параметра, входящего в состав какого-либо профиля, активный профиль также обновляется. См. раздел “Профили” на стр. 27.*

Общий сброс

Функция *Сброс парам.* позволяет восстановить исходные (определенные изготовителем) значения всех параметров телефона.

Если требуется также удалить все контакты, сообщения и другие персональные данные, выберите функцию *Сбросить все*.

Примечание. *При выполнении функции “Сбросить все” удаляются картинки, мелодии и шаблоны, запрограммированные изготовителем телефона.*

Для сброса параметров телефона

1. Выберите *Параметры*, **YES**, *Общий сброс*, **YES**.
2. Выберите *Сброс парам.* или *Сбросить все*, **YES**.
3. Введите код блокировки телефона (*0000* или введенный Вами другой код) и нажмите **YES**.

Темы дисплея

С помощью тем дисплея можно изменять внешний вид дисплея, например, цвета и картинку фона. В памяти телефона запрограммированы несколько тем. Удалить запрограммированные темы нельзя, однако возможно создание новых тем на Web-сервере Sony Ericsson Mobile Internet и их загрузка в телефон. Дополнительную информацию можно найти на Web-странице *www.SonyEricssonMobile.com/mobileinternet/*.

- Для выбора темы предназначено меню *Развлечения*/*Темы*. Для изменения контрастности дисплея выберите *Параметры*/*Дисплей*/*Контрастность*.

Для передачи темы

Телефон позволяет принимать и передавать темы дисплея через ИК-порт, по каналу беспроводной связи *Bluetooth*, с помощью сообщений MMS и по электронной почте. Обращаем Ваше внимание на то, что передача материалов, охраняемых законом об авторских правах, запрещена. Дополнительная информация о передаче тем в сообщениях приведена в разделе “Сообщения” на стр. 58.

1. Выберите *Развлечения*, **YES**, *Темы*, **YES**.
2. Выберите тему и нажмите (YES).
3. Выберите *Передать*, **YES**.

Sony Ericsson Confidential
Proof for Comment Use

4. Выберите способ передачи и нажмите **YES**.
При использовании ИК-связи убедитесь в том, что ИК-порты устройств обращены друг к другу.

Для приема и сохранения темы

1. В режиме ожидания нажмите (YES) и выберите *Принять*, **YES**.
Как ИК-порт, так и функция *Bluetooth* включаются на три минуты.
2. После приема темы нажмите **YES** для ее сохранения в папке *Темы*.

Картинки

В памяти телефона запрограммировано несколько картинок, которые можно использовать следующим образом:

- Установить картинку в качестве фона дисплея в режиме ожидания.
- Присвоить картинку любому контакту в телефонной книге. При поступлении вызова от этого абонента на дисплей телефона выводится соответствующая картинка (при условии, что абонентская подписка содержит услугу определения номера вызывающего абонента). См. раздел “Для добавления картинки в контакт телефонной книги” на стр. 32.
- Включить картинку в текстовое сообщение.

Все картинки хранятся в папке *Мои картинки* в меню *Развлечения*.

В памяти телефона можно также сохранить мультфильмы, использование которых аналогично использованию картинок.

Работа с картинками

Картинки можно добавлять в папку *Мои картинки*, а также изменять и удалять их. Количество картинок, которые можно сохранить в памяти телефона, зависит от размера картинок. Поддерживаются файлы типов GIF, JPEG и WBMP.

Картинки отображаются в миниформате. Для того, чтобы развернуть картинку на весь экран, нажмите **YES**.

Для просмотра картинок

- Выберите *Развлечения*, **YES**, *Мои картинки* или *CommuniCam™*, **YES**.

Для установки картинки в качестве фона

1. Выберите *Параметры*, **YES**, *Дисплей*, **YES**, *Фон*, **YES**.
2. Выберите *Выб. картинку*, **YES**.
3. Выберите картинку и нажмите **YES**.

Not for Commercial Use

Совет. *Для выбора фоновой картинки можно нажать клавишу (меню) в режиме просмотра картинок.*

- Для включения (*Вкл.*) или выключения (*Выкл.*) отображения фоновой картинки выберите *Параметры*/*Дисплей*/*Фон*/*Включить*.

Для редактирования и сохранения картинки

1. Выберите *Развлечения*, **YES**, *Мои картинки*, **YES**.
2. Выберите картинку и нажмите **YES**.
3. Нажмите (меню) и выберите *Изменить*. Теперь можно отредактировать картинку. Редактировать можно только картинки в формате WBMP. См. таблицу ниже.
4. Нажмите (меню) и выберите *Сохранить*, **YES**. Картинка сохраняется в папке *Мои картинки*.

Для создания картинки

- Для создания собственных картинок выберите *Развлечения*/*Графич. ред.*

В режиме редактирования или создания картинки:

Клавиша	Назначение
1	перемещение курсора вверх и влево
2	перемещение курсора вверх
3	перемещение курсора вверх и вправо
4	перемещение курсора влево
5	подъем и опускание пера; для переключения режима отображения (с увеличением или вся картинка) нажмите эту клавишу и удерживайте ее нажатой
6	перемещение курсора вправо
7	перемещение курсора вниз и влево
8	перемещение курсора вниз
9	перемещение курсора вниз и вправо
0	перемещение курсора на 1, 5 или 10 позиций
(меню)	вызов меню функций
YES	сохранение и завершение редактирования картинки

Not for Commercial Use

Клавиша	Назначение
NO	выход из редактора картинок
C	отмена последнего действия
C	очистка картинки (нажмите и удерживайте нажатой)
*	изменение толщины линии
#	переключение цвета пера: черный или белый

Обмен картинками

Телефон позволяет принимать и передавать картинки через ИК-порт, по каналу беспроводной связи *Bluetooth*, с помощью сообщений MMS и по электронной почте. Обращаем Ваше внимание на то, что передача материалов, охраняемых законом об авторских правах, запрещена. Дополнительная информация о передаче картинок в сообщениях приведена в разделе см. раздел “Сообщения” на стр. 58.

Совет. *Сохранив в телефонной книге адрес электронной почты Web-альбома, можно посылать по этому адресу картинки в виде вложений для сохранения в своем альбоме.*

Для передачи картинки

1. Выберите *Развлечения*, **YES**, *Мои картинки* или *CommuniCam™*, **YES**.
2. Выберите картинку и нажмите **YES**. Нажмите .
3. Выберите *Передать*, **YES**.
4. Выберите способ передачи.
   При использовании ИК-связи убедитесь в том, что ИК-порты устройств обращены друг к другу.

Для приема и сохранения картинки

1. В режиме ожидания нажмите и выберите *Принять*, **YES**.
   Как ИК-порт, так и функция *Bluetooth* включаются на три минуты.
2. После приема картинки нажмите **YES** для ее сохранения в папке *Мои картинки*.

- После приема картинки в текстовом или мультимедийном сообщении новая картинка появляется в папке “Входящие”. Для сохранения картинки в папке *Мои картинки* выделите эту картинку, нажмите и выберите *Сохранить*.

Motorola Confidential Proprietary

Экранная заставка

В телефоне предусмотрена функция экранной заставки, которая автоматически активизируется, если телефон находится в режиме ожидания в течение нескольких секунд. Для экономии энергии аккумулятора по прошествии небольшого интервала времени после включения экранной заставки телефон переходит в “спящий” режим.

- Для включения (*Вкл.*) или выключения (*Выкл.*) функции экранной заставки выберите *Параметры*/*Дисплей*/*Заставка*/*Включить*.

Для выбора картинки в качестве экранной заставки

В качестве экранной заставки можно использовать картинку, сохраненную в памяти телефона.

1. Выберите *Параметры*, **YES**, *Дисплей*, **YES**, *Заставка*, **YES**.
2. Выберите *Выбрать*, **YES**.
3. Прокрутите список до картинки, которую требуется использовать в качестве экранной заставки, и нажмите **YES**.
4. Для сохранения изменений нажмите **YES**.

Мелодии и сигналы вызова

В памяти телефона запрограммирован набор мелодий и сигналов вызова. Мелодии и сигналы вызова можно редактировать, а также пересылать в другие телефоны в текстовых сообщениях. Кроме того, возможен обмен мелодиями через WAP, по каналу связи *Bluetooth*, через ИК-порт, а также по кабелю. Обращаем Ваше внимание на то, что передача материалов, охраняемых законом об авторских правах, запрещена.

- Выберите *Сигналы выз.* в меню *Параметры*/*Звуки/сигналы*, затем выберите сигнал вызова.

Для установки громкости сигала вызова

1. Выберите *Параметры*, **YES**, *Звуки/сигналы*, **YES**, *Громк. звонка*, **YES**.
2. Для увеличения и уменьшения громкости служат клавиши ⬅ и ➡.
3. Для сохранения выбранного значения нажмите **YES**.

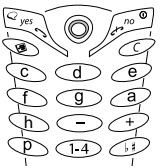
- Для включения/выключения сигнала вызова в режиме ожидания нажмите и удерживайте нажатой клавишу (C), затем выберите *Вкл. беззвучн.* или *Выкл.беззвучн.*

  Отключаются все звуковые сигналы за исключением сигналов будильника и таймера.

Motorola Confidential

Для создания мелодии или сигнала вызова

1. Выберите *Развлечения*, **YES**, *Композитор*, **YES**.



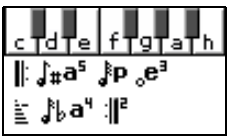
- Для ввода нот служат цифровые клавиши.
- Клавиши 8 и 9 позволяют уменьшить и увеличить длительность ноты. Предусмотрено шесть ступеней длительности нот.
- Для изменения октавы нажмите 0.
- Для повышения звука на полтона нажмите #.
- Для понижения звука на полтона нажмите # два раза.
- Для ввода нотных символов, а также для установки темпа, громкости, стиля и продолжительности мелодии нажмите ⊞.
- Для удаления нот служит клавиша C.

2. Для прослушивания созданной мелодии нажмите **YES**.

3. Нажмите **YES** еще раз для ввода названия и сохранения мелодии или **NO** для продолжения редактирования.

Примечание. *Для того, чтобы отредактировать мелодию, выберите Развлечения/Мои звуки, затем выберите мелодию и нажмите* ⊞.

Для использования "фортепиано"



См. раздел "Значки на дисплее" на стр. 103.

1. Для вызова функции "фортепиано" сдвиньте клавишу регулировки громкости вверх в меню *Композитор*.

2. Для перемещения между клавишами используйте джойстик.

3. Для выбора ноты нажмите **YES**.

Для передачи мелодии

1. Выберите *Развлечения*, **YES**, *Мои звуки*, **YES**.

2. Выберите мелодию и нажмите ⊞.

3. Выберите *Передать*, **YES**.

4. Выберите способ передачи.
При использовании ИК-связи убедитесь в том, что ИК-порты устройств обращены друг к другу.

Nokia Confidential / Use

Примечание. *Инструкции по передаче мелодии или сигнала вызова в текстовом сообщении приведены в разделе "Для включения в сообщение дополнительных объектов" на стр. 59.*

Прием мелодий

Телефон позволяет принимать звуки и мелодии через ИК-порт, по каналу беспроводной связи *Bluetooth*, в сообщениях MMS или SMS, а также через WAP. После приема звука или мелодии нажмите **YES** для их сохранения в папке *Мои звуки*.

При использовании ИК-связи убедитесь в том, что ИК-порты устройств обращены друг к другу.

Нарастающий сигнал вызова

Громкость сигнала вызова может ступенчато увеличиваться от минимального до максимального значения.

- Для включения (*Вкл.*) или выключения (*Выкл.*) нарастающего сигнала вызова выберите *Параметры*/*Звуки/сигналы*/*Нарастающий*.

Специальные сигналы вызова для персональных вызовов

Если абонентская подписка включает обслуживание второй линии, можно установить различные сигналы вызова для двух линий. При этом вместо текста *Голос. вызовы* на дисплей выводится *Линия 1* или *Линия 2*.

Если абонентская подписка включает услугу определения номера вызывающего абонента (CLI), можно назначить персональные сигналы вызова для десяти абонентов.

Для установки специального сигнала вызова для абонента

1. Выберите *Тел. книга*, **YES**, *Персон. сигн.*, **YES**, *Добавить нов.?*, **YES**.
2. Введите первую букву имени контакта и нажмите **YES**.
3. Выберите контакт и нажмите **YES**.
4. Выберите сигнал вызова и нажмите **YES**.

Not for Commercial Use

Звуки/сигналы

Для уведомления о поступлении входящих вызовов можно использовать функцию вибровызова. Предусмотрены следующие режимы работы вибровызова:

- *Вкл.* – выключен.
- *Вкл. (беззв.)* – включен, когда звуковой сигнал вызова выключен или когда установлен беззвучный режим работы телефона.
- *Выкл.* – выключен.

Для установки режима работы вибровызова

1. Выберите *Параметры*, **YES**, *Звуки/сигналы*, **YES**, *Вибровызов*, **YES**.
2. Выберите требуемый режим работы и нажмите **YES**.

В меню *Параметры*/*Звуки/сигналы* можно также выбрать сигнал уведомления о приеме сообщения (*Сигн. о сообщ.*), сигнал, сопровождающий нажатия клавиш (*Звук клавиши*), и включить ежеминутный сигнал (*Ежемин. сигн.*).

При включении ежеминутного сигнала телефон во время разговора каждую минуту подает тональный сигнал.

Язык меню

Большинство SIM-карт автоматически выбирает для отображения меню язык той страны, в которой приобретена SIM-карта. В других SIM-картах по умолчанию используется английский язык.

Для изменения языка меню

1. Выберите *Параметры*, **YES**, *Язык*, **YES**, *Меню*, **YES**.
2. Выберите требуемый язык и нажмите **YES**.

Примечание. *Для установки автоматического режима выбора языка (Автомат.) нажмите ⬅, 8888, ➡ в режиме ожидания.*
Для возврата к английскому языку нажмите ⬅, 0000, ➡ в режиме ожидания.

Подсветка дисплея

Подсветка дисплея может быть постоянно включена или выключена, либо может включаться автоматически. В автоматическом режиме подсветка дисплея отключается через несколько секунд после последнего нажатия клавиши.

- Для установки режима работы подсветки выберите *Параметры*/*Дисплей*/*Подсветка*.
- Для установки контрастности дисплея выберите *Параметры*/*Дисплей*/*Контрастность*.

Draft for Commercial Use

Параметры времени

Текущее время отображается на дисплее в режиме ожидания.

- Для установки времени выберите *Параметры*/*Время и дата*/*Уст. часы*.

Предусмотрено два формата отображения времени: 12-часовой и 24-часовой.

- Для установки формата отображения времени выберите *Параметры*/*Время и дата*/*Формат врем.*

Для переключения между am и pm при использовании 12-часового формата отображения времени нажмите клавишу #.

Дата

Для вывода на дисплей текущей даты (в меню "Состояние") сдвиньте клавишу регулировки громкости вверх или вниз, когда телефон находится в режиме ожидания. Для установки даты и формата отображения даты предназначено меню *Параметры*/*Время и дата*.

Дополнительные параметры времени

Подменю *Парам. врем.* в меню *Параметры*/*Время и дата* позволяет установить часовой пояс и летнее время. Изменение этих параметров приводит к соответствующему изменению времени.

Если при переходе в другую сеть время, передаваемое оператором, отличается от показаний часов телефона, на дисплей выводится запрос коррекции времени (при условии, что функция *Авт. час. пояс* включена). При нажатии **YES** коррекция времени выполняется автоматически.

Режим ответа

Если к телефону подключена минигарнитура, на поступающие вызовы можно отвечать нажатием любой клавиши (кроме **NO**) либо установить телефон в режим автоматического ответа на вызовы.

- Для установки режима ответа на вызовы выберите *Параметры*/*Handsfree*/*Режим ответа*.

Приветствие

При включении и выключении телефона на дисплей выводится приветствие Sony Ericsson (возможно также отображение приветствия оператора сотовой сети).

Not for Commercial Use

Для выбора приветствия

1. Выберите *Параметры*, **YES**, *Дисплей*, **YES**, *Приветствие*, **YES**.
2. Выберите приветствие и нажмите **YES**.

Меню “Мои номера”

Телефон позволяет вывести на дисплей свой телефонный номер (номера).

- Для проверки своего телефонного номера выберите *Тел. книга*/*Спец. номера*/*Мои номера*. Если номер не сохранен в памяти SIM-карты, его можно ввести вручную.

Блокировка клавиатуры

Во избежание случайного набора номера клавиатуру телефона можно заблокировать.

Примечание. *При включенной функции блокировки клавиатуры сохраняется возможность вызова службы экстренной помощи по международному номеру 112.*

Автоматическая блокировка клавиатуры

В автоматическом режиме блокировка клавиатуры включается через 25 секунд после последнего нажатия клавиши.

- Для включения (*Вкл.*) или выключения (*Выкл.*) автоматической блокировки клавиатуры выберите *Параметры*/*Блокировка*/*Автоблок. кл.*
- Для принудительного включения блокировки клавиатуры нажмите и удерживайте нажатой клавишу (c) в режиме ожидания, затем выберите *Вкл. блок.клав.*

  Клавиатура остается заблокированной до тех пор, пока не Вы не ответите на входящий вызов или пока функция блокировки не будет отключена вручную.
- Для отключения блокировки клавиатуры нажмите и удерживайте нажатой клавишу (c), затем выберите *Выключить блокировку клавиатуры?*

Not for Commercial Use

Меню Быстрые клавиши

Для упрощения и ускорения доступа к часто используемым функциям их можно поместить в меню *Быстр. клав.*

Для включения функции в меню "Быстрые клавиши"

1. Выберите *Быстр. клав.*, **YES**, *Настр. меню*, **YES**.
2. Для выбора функции из списка нажмите (*◊).
3. Введите номер позиции в меню для выбранной функции и нажмите **YES**.
4. Нажмите **YES**, чтобы выйти из списка.

Профили

В памяти телефона запрограммирован набор профилей, которые позволяют настроить телефон для работы в определенных условиях. В профили можно включать аксессуары, кроме того, профили можно изменять и переименовывать. Например, когда Вы находитесь на совещании, можно выбрать профиль *Встреча*, который содержит настройки телефона для бесшумной работы.

- Для установки профиля выберите *Параметры*/*Профили*/*Выбрать проф.*

Для изменения параметров профиля

1. Выберите *Параметры*, **YES**, *Профили*, **YES**, *Изм. профиль*, **YES**.
2. Выберите параметр и нажмите **YES**.
3. Измените параметр профиля и нажмите **YES** для подтверждения операции.

- Для переименования профиля выберите *Параметры*/*Профили*/*Изм. профиль*/*Назв. профиля.*

В телефоне предусмотрена возможность восстановления исходных (определенных изготовителем) значений параметров профилей.

- Для установки исходных значений параметров профилей выберите *Параметры*/*Профили*/*Сбр.пар.проф.*

Автоактивация

Некоторые профили, например, *А/м профиль*, автоматически активизируются при подключении к телефону определенных аксессуаров. После отключения аксессуара осуществляется обратное переключение профилей.

Nokia Confidential

Посылка и прием вызовов

Для посылки вызовов и ответа на вызовы телефон должен быть включен и находиться в пределах зоны обслуживания сотовой сети. См. раздел “Посылка и прием вызовов” на стр. 5.

Посылка вызовов

1. Введите код зоны и телефонный номер.
2. Для посылки вызова нажмите **YES**.
3. Для завершения вызова нажмите **NO**.

Совет. *Номера для посылки вызова можно извлекать из списка вызовов и из телефонной книги. См. разделы “Список вызовов” на стр. 30 и “Телефонная книга” на стр. 31. Кроме того, для посылки вызовов можно использовать функцию управления голосом. См. раздел “Управление голосом” на стр. 36.*

Для изменения громкости динамика во время разговора

- Для увеличения или уменьшения громкости динамика телефона во время разговора сдвиньте вверх или вниз клавишу регулировки громкости, расположенную на боковой стороне телефона.

Для отключения микрофона во время разговора

- Нажмите клавишу (c) и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока на дисплее не появится сообщение *Микр. отключ.* Для продолжения разговора еще раз нажмите и удерживайте нажатой клавишу (c).

Автоматический повторный набор номера

Нажмите **YES**, если попытка посылки вызова оказалась неудачной и на дисплее появилось сообщение *Повторить?* Телефон будет автоматически повторять набор номера (до десяти раз) до тех пор, пока

- вызываемый абонент не ответит;
- не будет нажата какая-либо клавиша или не поступит входящий вызов.

Примечание. *Ожидая повторного соединения, телефон можно не подносить к уху. После ответа вызываемого абонента телефон подает громкий звуковой сигнал.*
Автоматический повторный набор номера невозможен для вызовов в режиме передачи данных и вызовов в режиме факсимильной передачи.

Nokia Commercial Use

Международные вызовы

1. Нажмите клавишу 0 и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока на дисплее не появится символ +. Этот символ заменяет используемый в данной стране префикс доступа к международной связи.
2. Введите код страны, код зоны (без начального нуля), телефонный номер и нажмите **YES**.

Вызов службы экстренной помощи

- Введите 112 (международный номер службы экстренной помощи) и нажмите **YES**.
  В телефоне предусмотрено использование международных номеров службы экстренной помощи 112, 911 и 08. Это означает, что телефон обеспечивает вызов службы экстренной помощи в любой стране как с установленной SIM-картой, так и без нее при условии, что телефон находится в пределах зоны обслуживания сети GSM.

Примечание. *В некоторых сетях требуется, чтобы была установлена SIM-карта, иногда также требуется ввести код PIN.*

В некоторых странах используются другие номера службы экстренной помощи. В этом случае оператор сотовой сети может сохранить на SIM-карте дополнительный местный номер службы экстренной помощи.

- Для просмотра местных номеров службы экстренной помощи выберите *Тел. книга*/*Спец. номера*/*Номера SOS*.

Прием вызовов

При поступлении входящего вызова телефон подает звуковой сигнал, и на дисплей выводится запрос *Ответить?*

Если абонентская подписка включает услугу определения номера и сеть может определить номер вызывающего абонента, на дисплей выводится этот номер. Если телефонный номер и имя вызывающего абонента сохранены в телефонной книге, на дисплей выводится имя абонента. Если контакту присвоена картинка, на дисплей выводится соответствующая картинка. Если передача информации о номере вызывающего абонента запрещена, на дисплей выводится сообщение *Номер закр.*

Not for Commercial Use

Для ответа на вызов

- Нажмите **YES**.

Для отклонения вызова

- Нажмите **NO**.

Совет. *Для ответа на вызовы и отклонения вызовов можно использовать функцию управления голосом. См. раздел "Управление голосом" на стр. 36.*

Непринятые вызовы

Если владелец телефона не ответил на входящий вызов, на дисплей в режиме ожидания выводится сообщение *Непринятые вызовы: 1*; число в этом сообщении указывает количество непринятых вызовов.

Для просмотра списка непринятых вызовов

1. Нажмите **YES** для вывода на дисплей списка непринятых вызовов.
2. Для вызова номера из списка прокрутите список до требуемого номера и нажмите **YES**.

Список вызовов

В списке вызовов сохраняются последние набранные номера. Если абонентская подписка включает услугу определения номера и сеть может определить номер вызывающего абонента, в список вызовов также помещаются номера принятых и непринятых вызовов.

Для набора номера из списка вызовов

1. Для доступа к списку вызовов нажмите **YES** в режиме ожидания.
2. Прокрутите список до требуемого номера и нажмите **YES**.

- Для очистки списка вызовов выберите *Инф. о выз.*, **YES**, *Параметры*, **YES**, *Очистить спис.*, **YES**.
- Для включения/выключения функции регистрации вызовов выберите *Инф. о выз.*, **YES**, *Параметры*, **YES**, *Уст. спис. выз.*, **YES**.

Услуга назначения приоритета вызовов

Если абонентская подписка включает услугу назначения приоритета вызовов, при посылке вызова ему можно присвоить определенный приоритет.

Not for Commercial Use

Уровни приоритета определяются оператором сотовой сети и обычно находятся в диапазоне от 0 до 4, причем 0 соответствует наивысшему приоритету.

Для проверки или изменения стандартного уровня приоритета

1. Выберите *Инф. о выз.*, **YES**, *Упр. вызовами*, **YES**, *Станд. приор.*, **YES**.
2. Сеть передает информацию о доступных уровнях приоритета.
3. Выберите требуемый уровень и нажмите **YES**.

Для изменения уровня приоритета для одного вызова

1. Введите телефонный номер, который требуется вызвать.
2. Выберите *Инф. о выз.*, **YES**, *След. вызов*, **YES**, *Приоритет выз.*, **YES**.
3. Выберите уровень приоритета и нажмите **YES**. Телефон посылает вызов.

Телефонная книга

Телефонная книга предназначена для сохранения всей информации, необходимой для связи с другими абонентами. Телефон позволяет выбрать, какая информация будет отображаться на дисплее для каждого контакта.

- Для установки режима отображения информации из контактов выберите *Тел. книга*/*Доп. операции*/*Инф. контакта*.

Для добавления контакта

1. Выберите *Тел. книга*, **YES**, *Доб. контакт*, **YES**.
2. Выберите поле, которое требуется заполнить, и нажмите **YES**.
3. Введите необходимые данные и нажмите **YES**.
4. Выберите следующее поле и т. д. Для добавления информационных полей нажмите (✉).
5. Завершив ввод всех данных, выберите *Сохр. и выйти?*, **YES**.

Совет. *Для ввода несохраненного номера нажмите ⬅ в поле ввода номера и выберите номер из списка несохраненных номеров.*

Not for Commercial Use

Картинки, персональные сигналы вызова и голосовые команды

Любому контакту можно назначить картинку, персональный сигнал вызова и голосовую команду.

Для добавления картинки в контакт телефонной книги

1. Выберите *Тел. книга*, **YES**, *Картинки*, **YES**.
2. Введите первые буквы имени контакта и нажмите **YES**.
3. Выделите требуемый контакт и нажмите **YES**.
4. На дисплее появится список *Мои картинки*. Выберите картинку и дважды нажмите **YES**.

- Для того, чтобы назначить персональный сигнал вызова, выберите *Персон. сигн.*
- Для добавления голосовой команды выберите *Голос.команды*.

Для вызова из контакта

1. В режиме ожидания нажмите и удерживайте нажатой цифровую клавишу (2-9) для поиска контакта, соответствующего первой букве на этой клавише (или ближайшей следующей).
   - Например, нажмите и удерживайте нажатой клавишу 5, чтобы вывести на дисплей первую запись, начинающуюся с буквы “J”. Для перехода к записи, начинающейся с буквы “L”, вызовите список контактов и три раза нажмите клавишу 5.
2. Выделив требуемый контакт, нажмите **YES**.
3. Выберите номер, который требуется вызвать, и нажмите **YES**.

   Если с контактом связан только один номер, на шаге 2 нажмите и удерживайте нажатой клавишу **YES**.

Совет. *Для вызова контакта можно также использовать функцию Выз. контакт в меню Тел. книга.*

Обновление телефонной книги

При необходимости любую информацию контакта можно изменить или удалить.

Для изменения контакта

1. Выберите *Тел. книга*, **YES**, *Упр. контакт.*, **YES**, *Изм. контакт*, **YES**.
2. Введите первые буквы имени контакта и нажмите **YES**.

Not for Commercial Use

3. Выделите требуемый контакт и нажмите **YES**.
4. Выберите *Изменить инф.*, **YES**.
5. Выберите поле, которое требуется заполнить, и нажмите **YES**.
6. Введите необходимые данные и нажмите **YES**.
7. Выберите следующее поле и т. д. Для добавления информационных полей нажмите (✉).
8. Завершив ввод всех данных, выберите *Сохр. и выйти?*, **YES**.

- Для удаления контакта выберите *Тел. книга*/*Упр. контакт.*/*Удал. контакт*. Выберите контакт и дважды нажмите **YES**.
- Для удаления всех контактов выберите *Тел. книга*/*Доп. команды*/*Удаляются все*.

Примечание. *Контакты, сохраненные на SIM-карте, не удаляются.*

Номер по умолчанию (стандартный номер)

В каждом контакте присутствует номер по умолчанию, в качестве которого автоматически назначается первый введенный для контакта телефонный номер. Телефон вызывает номер по умолчанию, если после выбора контакта в списке *Выз. контакт* нажать и удерживать нажатой клавишу **YES**.

Для установки номера по умолчанию

1. Выберите *Тел. книга*, **YES**, *Упр. контакт.*, **YES**, *Изм. контакт*, **YES**.
2. Введите первую букву имени контакта и нажмите **YES**.
3. Выделите требуемый контакт и нажмите **YES**.
4. Выберите *№ по умолч.*, **YES**. Выберите номер, который требуется назначить номером по умолчанию, и нажмите **YES**.

Группы

В телефонной книге можно создавать группу контактов. Эта функция позволяет передавать текстовые сообщения нескольким адресатам одновременно. См. раздел “Передача текстовых сообщений” на стр. 59.

Для создания группы контактов

1. Выберите *Тел. книга*, **YES**, *Упр. контакт.*, **YES**, *Группы*, **YES**, *Доб. группу*, **YES**.
2. Введите имя группы и нажмите **YES**.
3. Выберите *Доб. к группе*, **YES**.
4. Введите первые буквы имени контакта, который требуется добавить, и нажмите **YES**.
5. Для выбора контакта нажмите **YES**.

Not for Commercial Use

6. Выберите телефонный номер и нажмите **YES**.
7. Для добавления в группу дополнительных контактов повторите шаги 3-6.

Визитные карточки

В телефонной книге можно сохранить свою визитную карточку.

- Для добавления своей визитной карточки выберите *Тел. книга*/*Упр. контакт.*/*Моя визитка.* Затем выберите *Добавить*.

Обмен визитными карточками

Телефон позволяет обмениваться визитными карточками с другим аналогичным телефоном, а также настольным, портативным или карманным компьютером по каналу связи *Bluetooth*, через ИК-порт и в виде сообщений SMS или MMS.

Для передачи своей визитной карточки

1. Выберите *Тел. книга*, **YES**, *Упр. контакт.*, **YES**, *Моя визитка*, **YES**, *Передать*, **YES**.
2. Выберите способ передачи и нажмите **YES**.
   При использовании ИК-связи убедитесь в том, что ИК-порты устройств обращены друг к другу.

Если визитная карточка принята в виде текстового сообщения, нажмите **YES**, чтобы подтвердить прием карточки. Для приема визитной карточки через ИК-порт или по каналу связи *Bluetooth* необходимо предварительно вызвать меню “Прием” и активизировать ИК-порт или включить режим “Доступен”.

Для приема визитной карточки

1. В режиме ожидания нажмите (✉) и выберите *Принять*, **YES**.
   Как ИК-порт, так и функция *Bluetooth* включаются на три минуты.
2. После приема визитной карточки нажмите **YES**.
3. Нажмите **YES** еще раз, чтобы сохранить карточку в телефонной книге.

Для передачи контакта

1. Выберите *Тел. книга*, **YES**, *Упр. контакт.*, **YES**, *Прд контакт*, **YES**.
2. Введите первые буквы имени контакта, который требуется передать, и нажмите **YES**.
3. Для выбора контакта нажмите **YES**.
4. Выберите способ передачи и нажмите **YES**.
   При использовании ИК-связи убедитесь в том, что ИК-порты устройств обращены друг к другу.

Not for Commercial Use

- Для передачи всех контактов выберите *Тел. книга*/*Доп. команды*/*Передать все*, затем выберите способ передачи.

Копирование контактов

Телефон позволяет копировать контакты из памяти телефона на SIM-карту и обратно. Количество контактов, которые можно сохранить, зависит от типа SIM-карты.

- Для копирования контактов на SIM-карту выберите *Тел. книга*/*Доп. команды*/*Копир. на SIM*.

Если в телефон установлена SIM-карта, на которой уже сохранены контакты, для вызова этих контактов выберите функцию *Тел. книга*/*Доп. команды*/*Вызов с SIM*. Для того, чтобы изменить контакт, сохраненный на SIM-карте, сначала необходимо скопировать этот контакт в память телефона.

- Для копирования контактов в память телефона выберите *Тел. книга*/*Доп. команды*/*Копир. с SIM*.

Совет. *Выбрав контакт на SIM-карте (меню Вызов с SIM), нажмите* (YES) *и выберите "Копир. в тел.кн", чтобы скопировать этот контакт в память телефона.*

Быстрый набор номера

Для ускорения набора часто используемых номеров их можно сохранить в ячейках 1-9 на SIM-карте.

Для вызова любого из этих номеров в режиме ожидания

- Введите номер ячейки и нажмите **YES**.

Для изменения номеров ячеек

1. Выберите *Тел. книга*, **YES**, *Доп. команды*, **YES**, *Список ячеек*, **YES**.
2. Выберите номер, который требуется переместить, и нажмите **YES**.
3. Выберите ячейку, в которую требуется переместить телефонный номер, и нажмите **YES**.
4. Завершив перемещение номеров, нажмите **NO**.

При появлении на дисплее запроса нажмите **YES** для подтверждения изменений.

Проверка состояния памяти

Функция "Состояние памяти" телефонной книги позволяет выяснить, сколько свободных ячеек осталось в памяти.

- Для проверки состояния памяти телефонной книги выберите *Тел. книга*/*Доп. команды*/*Сост. памяти*.

Not for Commercial Use

Управление голосом

В телефоне предусмотрены следующие функции управления голосом:

- набор номера голосом – для вызова абонента достаточно произнести имя и тип номера;
- повторный набор последнего номера;
- ответ на вызов и отклонение вызова голосом при подключении телефона к комплекту handsfree;
- переключение профилей;
- запись и прослушивание диктофонных записей с помощью команд, подаваемых голосом;
- включение функции управления голосом с помощью “волшебного слова”.

Память телефона рассчитана на запись до 100 голосовых команд. Запись голосовых команд следует выполнять в тишине.

Подготовка к набору голосом

Необходимо включить функцию набора по именам и записать голосовые команды.

Для включения функции набора голосом и записи голосовых команд для типов номеров

1. Выберите *Параметры*, **YES**, *Упр. голосом*, **YES**, *Набор голосом*, **YES**.
2. Выберите *Вкл.*, **YES**. Теперь можно записать голосовые команды для всех типов номеров, которые используются в контактах телефонной книги, например, “домашний” и “мобильный”.
3. На дисплее появятся инструкции. Нажмите **YES**.
4. Выберите тип номера и нажмите **YES**.
5. Поднесите телефон к уху, дождитесь сигнала и произнесите команду, которую требуется записать. Телефон воспроизводит записанную команду.
6. Если запись выполнена успешно, нажмите **YES** для сохранения голосовой команды. В противном случае нажмите **NO** и повторите шаг 4.
7. Повторите шаги 4 и 5 для записи всех голосовых команд.

Необходимо также записать голосовые команды для имен контактов, например, “Андрей”.

Not for Commercial Use

Для записи голосовой команды для имени контакта

1. Выберите *Параметры*, **YES**, *Упр. голосом*, **YES**, *Набор голосом*, **YES**, *Изм. имена*, **YES**, *Доб. гол. метку*, **YES**.
2. Выберите контакт и нажмите **YES**.
3. Следуйте инструкциям, которые выводятся на дисплей.
   Рядом с именем контакта, для которого записана голосовая команда, отображается специальный значок.

Имя вызывающего абонента

Телефон может воспроизводить записанную голосовую команду при поступлении входящего вызова от соответствующего абонента.

- Для включения (*Вкл.*) или выключения (*Выкл.*) функции воспроизведения имени вызывающего абонента выберите *Параметры*/*Упр. голосом*/*Воспр. имени*.

Набор номера голосом

Для набора номера достаточно произнести имя контакта.

Для посылки вызова

1. В режиме ожидания нажмите клавишу **YES** и удерживайте ее нажатой в течение одной секунды.
2. Поднесите телефон к уху, дождитесь сигнала и произнесите имя, например, “Андрей”.
   Телефон воспроизводит записанное имя.
3. Если для контакта записано несколько номеров, после второго сигнала произнесите тип номера, например, “домашний”.
   Телефон воспроизводит тип номера и устанавливает соединение.

Для инициализации набора номера голосом, переключения профилей голосом и управления диктофоном голосом в режиме ожидания можно:

- сдвинуть и удерживать клавишу регулировки громкости;
- нажать кнопку устройства handsfree (при использовании портативного оборудования handsfree или минигарнитуры *Bluetooth*);
- произнести “волшебное слово”. См. раздел “Волшебное слово” на стр. 40.

Not for Commercial Use

Повторный набор номера

Функцию управления голосом можно использовать для повторного набора последнего номера, если в память телефона записана соответствующая голосовая команда.

Для включения функции и записи команды повторного набора номера

1. Выберите *Параметры*, **YES**, *Упр. голосом*, **YES**, *Повт. гол. наб.*, **YES**.
2. Выберите *Вкл.*, **YES**.
3. На дисплее появятся инструкции. Нажмите **YES**.
4. Поднесите телефон к уху, дождитесь сигнала и произнесите команду “Повторить” (или другое слово). Если запись выполнена успешна, нажмите **YES**. В противном случае нажмите **NO** и повторите шаг 4.

Для повторного набора номера по команде голосом

1. В режиме ожидания нажмите клавишу **YES** и удерживайте ее нажатой в течение одной секунды.
2. Поднесите телефон к уху, дождитесь сигнала и произнесите команду “Повторить”. Телефон воспроизводит голосовую команду и начинает установление соединения.

Ответ на вызов голосом

При подключении телефона к портативному устройству handsfree или автомобильному комплекту громкой связи отвечать на вызовы и отклонять вызовы можно командами, подаваемыми голосом.

Для включения функции ответа голосом и записи команд ответа голосом

1. Выберите *Параметры*, **YES**, *Упр. голосом*, **YES**, *Ответ голосом*, **YES**.
2. Выберите *Вкл.*, **YES**.
3. Нажав (*◊), **YES**, выберите аксессуары, при подключении которых будет использоваться функция ответа голосом.
4. На дисплее появятся инструкции. Нажмите **YES**.
5. Поднесите телефон к уху, дождитесь сигнала и произнесите команду “Ответить” (или другое слово). Если запись выполнена успешна, нажмите **YES**. В противном случае нажмите **NO** и повторите шаг 5.
6. Произнесите команду “Занято” (или другое слово). Нажмите **YES**.

Not for commercial use

Для ответа на вызов голосовой командой

- При поступлении входящего вызова произнесите “Ответить”.
  Телефон устанавливает соединение.

Для отклонения вызова голосовой командой

- При поступлении входящего вызова произнесите “Занято”.
  Телефон отклоняет вызов. Вызывающий абонент получит сигнал “занято”.

Переключение профилей

После записи команд активизации профилей можно выбирать профили, подавая команды голосом.

Для включения функции и записи команд включения профилей

1. Выберите *Параметры*, **YES**, *Упр. голосом*, **YES**, *Проф. голосом*, **YES**.
2. Выберите *Вкл.*, **YES**.
3. На дисплее появятся инструкции. Нажмите **YES**.
4. Выберите профиль и нажмите **YES**.
5. Поднесите телефон к уху, дождитесь сигнала и произнесите название профиля. Для записи команд включения других профилей повторите шаги 4 и 5.

Для выбора профилей с помощью голосовых команд

1. В режиме ожидания нажмите клавишу **YES** и удерживайте ее нажатой в течение одной секунды.
2. Поднесите телефон к уху, дождитесь сигнала и произнесите команду активизации требуемого профиля. Телефон воспроизводит голосовую команду и активизирует выбранный профиль.

Диктофон

Управление диктофоном (запись и воспроизведение) возможно не только с помощью меню, но также и командами, подаваемыми голосом.

Для включения функции и записи команд управления диктофоном

1. Выберите *Параметры*, **YES**, *Упр. голосом*, **YES**, *Диктофон*, **YES**.
2. Выберите *Вкл.*, **YES**.
3. На дисплее появятся инструкции. Нажмите **YES**.
4. Поднесите телефон к уху, дождитесь сигнала и произнесите команду “Запись”, затем нажмите **YES**.
5. Произнесите команду “Воспроизведение” и нажмите **YES**.

Not for Commercial Use

Для записи на диктофон по команде голосом

1. В режиме ожидания нажмите клавишу **YES** и удерживайте ее нажатой в течение одной секунды.
2. Поднесите телефон к уху, дождитесь сигнала и произнесите команду “Запись”. Телефон воспроизводит команду и тональный сигнал, указывающий на то, что запись началась.
3. Для завершения записи нажмите **YES**.

Для прослушивания диктофонной записи по команде голосом

1. В режиме ожидания нажмите клавишу **YES** и удерживайте ее нажатой в течение одной секунды.
2. Поднесите телефон к уху, дождитесь сигнала и произнесите команду “Воспроизведение”. Телефон воспроизводит записанную команду.
3. Прослушайте записи. Для остановки воспроизведения нажмите **NO**.

Волшебное слово

Телефон позволяет записать волшебное слово, которое служит голосовой командой включения всех функций управления голосом. Вместо того, чтобы нажимать и удерживать нажатой клавишу **YES**, можно произнести волшебное слово и затем одну из записанных голосовых команд. Функция волшебного слова особенно удобна при подключении телефона к автомобильному комплекту громкой связи.

Совет. *Выберите длинное, редко употребляемое слово, которое легко выделить из обычного разговора.*

Для включения функции и записи волшебного слова

1. Выберите *Параметры*, **YES**, *Упр. голосом*, **YES**, *Волшебн. слово*, **YES**.
2. Выберите *Вкл.*, **YES**.
3. Нажав (*◊), **YES**, выберите аксессуары, при подключении которых будет использоваться функция волшебного слова.
4. На дисплее появятся инструкции. Дважды нажмите **YES**.
5. Поднесите телефон к уху, дождитесь сигнала и произнесите волшебное слово.

Совет. *Для экономии энергии аккумулятора выключайте функцию волшебного слова, когда в ней нет необходимости.*

Nokia Confidential/Use

Редактирование голосовых команд

Вы можете обновлять (перезаписывать) голосовые команды или удалять те из них, которые больше не нужны. См. следующий пример.

Для перезаписи голосовой команды

1. Выберите *Параметры*, **YES**, *Упр. голосом*, **YES**, *Проф. голосом*, **YES**, *Изм. команды*, **YES**.
2. Выберите голосовую команду и нажмите **YES**.
3. Выберите *Заменить*, **YES**.
   Для прослушивания записанной голосовой команды выберите *Воспр. метку*.
4. Поднесите телефон к уху, дождитесь сигнала и произнесите команду.
   Изменять голосовые команды для имен контактов можно также с помощью функции *Изм. контакт* в меню *Тел. книга*.

Рекомендации по записи и использованию голосовых команд

Если записать голосовую команду не удается, неполадка может быть вызвана несколькими причинами:

- команда произносится слишком тихо – попробуйте говорить громче;
- телефон находится слишком далеко – держите телефон как обычно при разговоре;
- голосовая команда слишком короткая – команды должна иметь длительность примерно одну секунду и содержать более одного слога;
- команда произнесена слишком рано или слишком поздно – говорите сразу после сигнала;
- при записи голосовой команды не подключено оборудование handsfree – при использовании функции управления голосом вместе с оборудованием handsfree подключите это оборудование при записи команд;
- изменена интонация – произносите голосовую команду в точности так же, как при записи команды.

Голосовая почта

Если абонентская подписка включает услугу голосовой почты, вызывающие абоненты могут оставлять голосовые сообщения в случае, если Вы не отвечаете на вызов.

Прием голосовых сообщений

Для уведомления о поступлении голосового сообщения передается текстовое сообщение или специальное извещение (в зависимости от оператора сотовой сети). Для прослушивания сообщения нажмите **YES**.

Not for Commercial Use

Вызов службы голосовой почты

Для вызова службы голосовой почты нажмите и удерживайте нажатой клавишу 1 (если номер службы голосовой почты сохранен в памяти телефона). Номер службы голосовой почты предоставляется провайдером.

- Для ввода номера выберите *Сообщения*/*Параметры*/*№ автоответч.*

Длительность и стоимость вызовов

Длительность вызова отображается на дисплее во время разговора. Если подписка включает предоставление информации о стоимости, вместо длительности на дисплей выводится стоимость вызова (или число тарифных единиц).

Телефон позволяет проверить длительность последнего вызова, всех исходящих вызовов и общую продолжительность разговоров.

- Для проверки длительности вызовов выберите *Инф. о выз.*/*Время и стоим.*/*Счетчики*, затем выберите требуемый счетчик. Для сброса счетчика длительности вызовов выберите *Сбр. счетчиков*.

Телефон позволяет проверить стоимость последнего вызова и общую стоимость всех вызовов.

- Для проверки стоимости вызовов выберите *Инф. о выз.*/*Время и стоим.*/*Стоим. вызовов*, затем выберите требуемый счетчик. Для сброса счетчика стоимости вызовов выберите *Сбр.общ.стоим.*

Примечание. *Если подписка включает предоставление информации о стоимости, для сброса счетчика длительности или стоимости необходимо ввести код PIN2.*

Установка стоимости вызовов

Функция “Тариф” позволяет установить стоимость тарифной единицы. Если стоимость тарифной единицы не задана, на дисплей выводится число тарифных единиц.

Для ввода стоимости тарифной единицы

1. Выберите *Инф. о выз.*, **YES**, *Время и стоим.*, **YES**, *Стоим. вызовов*, **YES**, *Уст. тариф*, **YES**.
2. Введите код PIN2 и нажмите **YES**.
3. Выберите *Изменить*, **YES**.

Not for Commercial Use

4. Введите код денежной единицы (например, GBP для фунта стерлингов) и нажмите **YES**.
5. Введите стоимость тарифной единицы и нажмите **YES**.
   Для ввода десятичной точки нажмите (*◊).

Ограничение стоимости разговоров

Телефон позволяет задать максимальную сумму, которую разрешается потратить на разговоры по телефону. Когда остаток становится равным нулю, посылка вызовов блокируется. Следует иметь в виду, что сумма ограничения стоимости является приблизительной.

Для установки максимальной стоимости разговоров

1. Выберите *Инф. о выз.*, **YES**, *Время и стоим.*, **YES**, *Стоим. вызовов*, **YES**, *Уст. кредит*, **YES**.
2. Введите код PIN2 и нажмите **YES**.
3. Выберите *Изменить*, **YES**.
4. Введите сумму и нажмите **YES**.

Переадресация вызовов

В случае невозможности ответить на входящие голосовые вызовы и вызовы в формате данных их можно переадресовать на другой телефонный номер, например, на автоответчик.

Для голосовых вызовов предусмотрены следующие режимы переадресации:

- *Голос вызовы* – переадресация всех голосовых вызовов;
- *Если занят* – переадресация вызовов, если вызываемый абонент занят;
- *Не доступен* – переадресация вызовов, если телефон вызываемого абонента выключен или находится за пределами зоны обслуживания сети;
- *Не отвечает* – переадресация вызовов, если вызываемый абонент не отвечает в течение заданного оператором сотовой сети времени.

Примечание. *При включенной функции запрета вызовов использовать некоторые режимы переадресации нельзя.*

Print for Commercial Use

Для включения переадресации вызовов

1. Выберите *Инф. о выз.*, **YES**, *Упр. вызовами*, **YES**, *П-адресация*, **YES**.
2. Выберите категорию вызовов, режим переадресации и нажмите **YES**.
3. Выберите *Включить*, **YES**.
4. Введите (или найдите в телефонной книге) телефонный номер, на который требуется переадресовать вызовы, и нажмите **YES**.

Для отмены переадресации вызовов выберите режим переадресации, затем выберите *Отменить*.

Для проверки состояния функции переадресации

- Выберите *Инф. о выз.*, **YES**, *Упр. вызовами*, **YES**, *П-адресация*, **YES**. Выберите тип вызова и нажмите **YES**. Прокрутите список до требуемого режима переадресации и нажмите **YES**. Выберите *Состояние*, **YES**.
- Для проверки состояния всех режимов переадресации выберите *Проверить все* в меню *П-адресация*.

Несколько вызовов одновременно

В телефоне предусмотрена возможность обработки нескольких вызовов одновременно. Например, можно переключить текущий вызов в режим удержания на линии, послать или ответить на второй вызов и затем переключать телефон между двумя вызовами.

Примечание. *В режиме разговора меню Инф. о выз. заменяется на меню Текущий вызов.*

Услуга ожидающего вызова

Если функция ожидающего вызова активна, при поступлении второго вызова во время разговора подается тональный сигнал.

- Для включения/отключения услуги ожидающего вызова выберите *Инф. о выз.*/*Упр. вызовами*/*Ожидающие вызовы*.

Для посылки второго вызова

1. Нажмите **YES** для переключения текущего вызова в режим удержания на линии.
2. Введите (или найдите в телефонной книге) телефонный номер, который требуется вызвать, и нажмите **YES**.

Nokia Confidential /FPR

Примечание. *В режим удержания на линии можно переключить только один вызов.*

Для доступа к различным функциям, перечисленным ниже, нажмите (⊞).

Прием второго вызова

- Для ответа на второй вызов и переключения текущего вызова в режим удержания на линии нажмите **YES**.
- Для отклонения второго вызова и продолжения прерванного разговора выберите *Занято*.
- Для ответа на второй вызов и завершения текущего вызова выберите *Заверш. и отв.*

Два вызова одновременно

Если один вызов активен, а другой находится в состоянии удержания на линии, возможно выполнение следующих операций:

- Нажмите **YES** для переключения между двумя вызовами.
- Нажмите (⊞), затем выберите *Объед. вызовы* для объединения двух вызовов в конференцию.
- Нажмите (⊞), затем выберите *Перевод выз.* для соединения двух вызовов. При этом телефон отключается от обоих вызовов.
- Нажмите **NO** для завершения текущего вызова, затем нажмите **YES** для подбора вызова, удерживаемого на линии.
- Для завершения обоих вызовов нажмите **NO** дважды.

Примечание. *Для ответа на третий вызов необходимо завершить один из двух вызовов.*

Конференция

Вызов типа “конференция” позволяет подключить к одному вызову до четырех абонентов. Телефон также позволяет переключить группу участников конференции в режим удержания на линии и затем послать другой вызов.

Организация конференции

Для организации конференции необходимо наличие одного активного вызова и одного вызова, удерживаемого на линии.

Для объединения двух вызовов в конференцию

- Выберите *Текущий вызов*, **YES**, *Объед. вызовы*, **YES**.

Not for Commercial Use

Для подключения нового участника

1. Нажмите **YES** для переключения конференции в режим удержания на линии.
2. Вызовите абонента, которого требуется подключить к конференции.
3. Нажмите (Меню) и выберите *Объед. вызовы*, **YES**. Для подключения дополнительных участников повторите шаги 1 - 3.

Для отключения одного участника

1. Нажмите (Меню) и выберите *Отключить*, **YES**.
2. Выберите участника и нажмите **YES**.

Для завершения конференции

- Нажмите **NO**.

Конфиденциальный разговор с одним из участников конференции

Телефон позволяет выделить одного из участников конференции для конфиденциального разговора, при этом остальные участники переключаются в режим удержания на линии.

- Для выбора участника конференции нажмите (Меню) и выберите *Выделить*.
- Для возобновления конференции выберите *Объед. вызовы* еще раз.

Две телефонные линии

Телефон может работать с двумя голосовыми линиями, каждая из которых имеет свой телефонный номер. Эта функция может быть полезна, например, чтобы вести деловые и частные разговоры по различным линиям.

- Для переключения линии выберите *Инф. о выз.*/*След. вызов*.

Выбранная телефонная линия будет использоваться для всех исходящих вызовов. Входящие вызовы можно принимать по любой из линий.

Названия линий можно изменять, и для каждой из них можно установить различные параметры, например, различные сигналы вызова.

- Для изменения названия линии выберите *Параметры*/*Дисплей*/*Изм. назв. лин.*

Вызовы по телефонной карте

Услуга оплаты вызовов по телефонной карте позволяет оплачивать вызовы со счета кредитной или телефонной карты. Эта функция может быть полезна, например, для оплаты междугородных переговоров.

Not for Commercial Use

Телефон позволяет сохранить номера двух телефонных карт. Номера и коды телефонных карт защищены кодом.

Для посылки вызова по телефонной карте необходимо выбрать и активизировать карту.

Примечание. *Использование услуги оплаты по телефонной карте для вызовов в формате данных и факсимильных вызовов не предусмотрено.*

Для включения и выключения функции оплаты вызовов по телефонной карте

1. Выберите *Инф. о выз.*, **YES**, *Время и стоим.*, **YES**, *Тел. карты*, **YES**, *Уст. тел. карт.*, **YES**.
2. Введите код блокировки телефона и нажмите **YES**.
3. Выберите *Вкл.* или *Выкл.*, **YES**.

Для сохранения номера карты

1. Выберите *Инф. о выз.*, **YES**, *Время и стоим.*, **YES**, *Тел. карты*, **YES**, *Мои тел.карты*, **YES**.
2. Введите код блокировки телефона и нажмите **YES**.
3. Выберите *Добавить нов.?*, **YES**.
   Введите параметры карты (номер доступа и название сервера телефонных карт, а также код верификации). Эти данные предоставляет поставщик телефонных карт. Выберите последовательность набора (сначала вызываемый номер, потом код верификации или наоборот). Нажмите **YES** для подтверждения выбора.

Для выбора карты

1. Выберите *Инф. о выз.*, **YES**, *Время и стоим.*, **YES**, *Тел. карты*, **YES**, *Мои тел.карты*, **YES**.
2. Введите код блокировки телефона и нажмите **YES**.
3. Выберите карту и нажмите **YES**.
4. Выберите *Выбор карты*, **YES**.

Для посылки вызова по телефонной карте

1. Введите (или найдите в телефонной книге) телефонный номер вызываемого абонента.
2. Нажмите и удерживайте нажатой клавишу **YES**.
   Телефон вызывает номер доступа к серверу телефонных карт. В процессе установления соединения необходимо ввести в выбранном порядке номер вызываемого абонента и код верификации.
3. Нажмите **YES**, когда на дисплее появится запрос *Передать вызываемый номер?*, или подождите несколько секунд, после чего номер и код будут переданы автоматически.

Not for Commercial Use

Запрет вызовов

Услуга запрета вызовов (или ограничения вызовов) позволяет заблокировать возможность посылки и приема вызовов определенного типа. Эта функция может быть полезна, например, при работе телефона в режиме роуминга. Для использования этой услуги необходимо получить пароль у провайдера.

Примечание. *При включенной функции переадресации входящих вызовов использовать некоторые режимы запрета вызовов нельзя.*

Предусмотрен запрет следующих типов вызовов:

- все исходящие вызовы – *Все исходящие*;
- все исходящие международные вызовы – *Исх.междунар.*;
- все исходящие международные вызовы, за исключением вызовов в свою страну – *Исх.м/нар(дом)*;
- все входящие вызовы – *Все входящие*;
- все входящие вызовы, когда телефон работает в режиме роуминга – *Входящ. роум.*

Для включения/выключения запрета вызовов

1. Выберите *Инф. о выз.*, **YES**, *Упр. вызовами*, **YES**, *Запрет выз.*, **YES**.
2. Выберите значение параметра и нажмите **YES**.
3. Выберите *Включить* или *Отменить*, **YES**.
4. Введите пароль и нажмите **YES**.

- Для отмены всех режимов запрета вызовов выберите *Отменить все.*
- Для изменения пароля выберите *Изм. пароль.*

Фиксированный набор

При включенной функции фиксированного набора разрешается вызывать только определенные номера, сохраненные на SIM-карте. Для использования этой функции требуется SIM-карта, обеспечивающая возможность записи фиксированных номеров. Эти номера защищены кодом PIN2.

Примечание. *При включенной функции фиксированного набора сохраняется возможность вызова службы экстренной помощи по международному номеру 112.*

Not to Commercial Use

- Телефон позволяет сохранять неполные номера. Например, запись 0123456 позволяет набрать любой номер, начинающийся с цифр 0123456.
- В номера можно включать вопросительные знаки. Например, запись 01234567?0 позволяет набрать любой номер от 0123456700 до 0123456790. Для ввода вопросительного знака нажмите и удерживайте нажатой клавишу (#).

Для включения/выключения фиксированного набора

1. Выберите *Тел. книга*, **YES**, *Доп. операции*, **YES**, *Фикс. набор*, **YES**.
2. Введите код PIN2 и нажмите **YES**.
3. Выберите *Вкл.* или *Выкл.*, **YES**.

- Для сохранения фиксированного номера выберите *Тел. книга*/*Спец. номера*/*Фикс. номера*. Выберите *Добавить нов.?* и введите номер.

Закрытые группы абонентов

Использование функции “Закрытые группы абонентов” – один из способов снижения стоимости разговоров. В некоторых сетях вызовы в пределах группы оплачиваются по меньшему тарифу. Телефон позволяет определить до десяти групп.

Для создания группы

1. Выберите *Инф. о выз.*, **YES**, *Упр. вызовами*, **YES**, *Закр. группы*, **YES**, *Изм. список*, **YES**.
2. Выберите *Добавить нов.?*, **YES**.
3. Введите имя группы и нажмите **YES**.
4. Введите индексный номер и нажмите **YES**. Индексный номер предоставляется оператором сотовой сети.

Для активизации группы

1. Выберите *Инф. о выз.*, **YES**, *Упр. вызовами*, **YES**, *Закр. группы*, **YES**, *Изм. список*, **YES**.
2. Выберите группу и нажмите **YES**.
3. Выберите *Включить*, **YES**. Теперь разрешаются только вызовы абонентов из выбранной группы.

- Для вызова абонента, не входящего в группу, выберите *Откр. вызовы*, затем *Вкл.*

Прием вызовов

Услуга “Прием вызовов” обеспечивает прием входящих вызовов только от определенных абонентов. Все остальные вызовы автоматически отклоняются, и вызывающему абоненту подается сигнал “занято”. Отклоненные вызовы помещаются в список вызовов.

Not for Commercial Use

Для того, чтобы добавить номер в список разрешенных номеров

1. Выберите *Инф. о выз.*, **YES**, *Упр. вызовами*, **YES**, *Прием вызовов*, **YES**, *Разрешенные*, **YES**.
2. Выберите *Добавить нов.?*, **YES**.
   На дисплее появится телефонная книга.
3. Выберите номер и нажмите **YES**.

- Для выбора режима приема вызовов выберите *Инф. о выз./Упр. вызовами/Прием вызовов/Вар-ты приема*.

Сети

Если телефон находится в зоне обслуживания домашней сети, при включении автоматически выбирается домашняя сеть. Если эта сеть недоступна, можно использовать другую сеть при условии, что оператор домашней сети имеет специальное соглашение с этой сетью. Такая ситуация называется роумингом.

Вы можете выбрать требуемую сеть или добавить сеть в список предпочтительных сетей. Можно также задать порядок выбора сетей в режиме автоматического поиска. Для доступа к этим функциям выберите *Связь*, **YES**, *Сети GSM*, **YES**.

Дополнительные функции

Тональные сигналы

Для обращения к банковским услугам или для управления автоответчиком в режиме разговора используются тональные сигналы (также называемые сигналами DTMF).

- Для передачи тональных сигналов нажимайте клавиши 0-9, (*) и (#).
- Для очистки дисплея после завершения вызова нажмите **NO**.

Записная книжка

Дисплей телефона можно использовать для записи телефонного номера во время разговора. При вводе номера абонент на другом конце соединения услышит тональные сигналы. Для выключения передачи тональных сигналов во время разговора нажмите (M) и выберите *Выкл. сигналы*, **YES**. После завершения вызова введенный телефонный номер остается на дисплее. Нажав **YES**, можно вызвать этот номер.

Not for Commercial Use

Разрешение и запрет передачи своего номера

Если абонентская подписка включает услугу запрета определения номера вызывающего абонента, можно запретить передачу своего номера при посылке отдельного вызова.

Для запрета или разрешения передачи своего номера

1. Введите телефонный номер, который требуется вызвать.
2. Выберите *Инф. о выз.*, **YES**, *След. вызов*, **YES**.
3. Выберите *Скрыть номер* или *Показать №* и нажмите **YES** для посылки вызова.

Установка Mobile Internet

Для получения доступа к сети Интернет, *услугам WAP*, а также для приема и передачи сообщений электронной почты необходимо оформить подписку, включающую услугу передачи данных, и ввести необходимые параметры.

Примечание. *Параметры могут быть уже установлены поставщиком телефона, или их можно получить у провайдера или оператора сотовой сети. Кроме того, параметры можно загрузить с Web-сервера www.SonyEricssonMobile.com/.*

Прием параметров в текстовом сообщении

Оператор сотовой сети GSM или поставщик услуг Интернет могут передать параметры учетной записи для передачи данных, а также параметры WAP и электронной почты непосредственно в телефон в текстовом сообщении (SMS).

Not for Commercial Use

Для загрузки параметров с Web-сервера Sony Ericsson

1. Загрузите в компьютер страницу *http://www.SonyEricssonMobile.com/*. Программа настройки конфигурации WAP и электронной почты позволяет запросить передачу в телефон текстового сообщения с необходимыми параметрами.
2. После приема сообщения на дисплее появится текст *Приняты новые параметры Установить?*
   - Нажмите **YES**, чтобы установить новые параметры.

   Примечание. *Если параметры уже сохранены в памяти телефона, их можно оставить неизменными или заменить. Дополнительная информация приведена в разделе "Дополнительные сведения о параметрах" на стр. 52.*
   - Нажмите **NO** для отмены установки параметров. После этого для установки параметров потребуется послать новый запрос (см. шаг 1).
3. После завершения установки параметров переходите к разделу "Mobile Internet" на стр. 68.

Установка с использованием мастера

Если телефон не настроен для работы с услугами WAP, необходимые параметры можно запросить у провайдера или оператора сотовой сети. Затем установите требуемые параметры с помощью встроенного в телефон мастера.

Для установки параметров WAP с помощью мастера

1. Выберите *Услуги WAP*, **YES**, домашняя страница (например, *Mobile Internet)*, **YES**. Если параметры WAP не установлены, запускается мастер установки.
2. По запросу мастера введите и сохраните значения параметров, нажимая **YES** для подтверждения.

Дополнительные сведения о параметрах

Для использования службы Mobile Internet, включая WAP и электронную почту, необходимы следующие параметры:

- **Учетная запись для передачи данных** – параметры доступа к серверу для просмотра WAP и доступа к электронной почте.
- **Профиль WAP** – параметры просмотра WAP.
- **Учетная запись электронной почты** – параметры доступа к электронной почте.

Not for Commercial Use

Параметры учетной записи для передачи данных

Телефон позволяет сохранить несколько учетных записей, содержащих различные параметры для разных целей. Основным параметром учетной записи является *Тип доступа* (способ соединения).

Примечание. *Дополнительную информацию по оплате можно получить у оператора сотовой сети.*

Предусмотрено два типа доступа: *Данные GPRS* и *Данные GSM*.

GPRS (Пакетная передача данных по радиоканалу) обеспечивает высокоскоростной и эффективный доступ в интерактивном режиме.

Примечание. *Абонентская подписка должна включать услуги GPRS.*

Параметры GPRS:

- *Имя APN* – адрес внешней сети передачи данных, к которой выполняется подключение (адрес IP или текстовая строка).
- *Имя польз.* – имя пользователя для регистрации во внешней сети передачи данных.
- *Пароль* – пароль для регистрации во внешней сети передачи данных.
- *Запрос пароля* – если эта функция включена, пароль запрашивается каждый раз при регистрации во внешней сети передачи данных.
- *Предп.обслуж.* – выберите значение *Автомат.*, если требуется разрешить прием входящих вызовов во время сеанса GPRS. В противном случае выберите *Только GPRS*.
- *Адрес IP* – адрес IP, используемый для связи с сетью. Если этот параметр не определен, сеть предоставляет временный адрес IP.
- *Адрес DNS* – введите в этом поле IP-адрес сервера DNS, если этот адрес не предоставляется сетью автоматически.
- *Доп. парам.* – необязательные параметры. Обратитесь к оператору сотовой сети.

Not for Commercial Use

Параметры **GSM** частично совпадают с параметрами GPRS, однако есть и специальные параметры GSM:

- *Тел. номер* – телефонный номер провайдера Интернет.
- *Скор. передч.* – выберите скорость передачи данных для соединения.
- *Тип набора* – выберите аналоговое соединение или соединение ISDN.

Примечание. *Для того, чтобы изменить тип доступа, необходимо создать новую учетную запись и выбрать требуемый тип доступа.*

Для создания учетной записи в ручном режиме

1. Выберите *Связь*, **YES**, *Прдч данных*, **YES**, *Учетн. записи*, **YES**, *Доб.уч.запись?*, **YES**.
2. Введите название учетной записи.
3. Выберите тип доступа.
4. Введите значения параметров, полученные от провайдера или оператора сотовой сети. Подтвердите ввод каждого параметра нажатием **YES**.
5. Выберите *Сохранить?*, **YES**.

Для изменения параметров учетной записи

1. Выберите *Связь*, **YES**, *Прдч данных*, **YES**, *Учетн. записи*, **YES**.
2. Выберите учетную запись и нажмите **YES**.
3. Выберите *Изменить*.
4. Выберите параметр, который требуется изменить, и нажмите **YES**. Измените значение параметра и нажмите **YES**.
5. Повторите шаг 4 для остальных параметров.

Предпочтительное обслуживание

В качестве типа предпочтительного обслуживания можно установить GPRS или GSM.

- Для выбора типа предпочтительного обслуживания выберите *Связь*/*Прдч данных*/*Предп.обслуж.*, затем *GPRS и GSM* или *Только GSM*.

Примечание. *Для вывода на дисплей информации о наличии обслуживания GPRS и состояния соединения GPRS в режиме ожидания сдвиньте клавишу регулировки громкости вверх или вниз, чтобы вызывать меню "Состояние", и прокрутите меню до пункта GPRS.*

Not for Commercial Use

Параметры профиля WAP

Параметры WAP хранятся в профиле WAP. В большинстве случаев для доступа к сети Интернет требуется один профиль.

Создание и применение дополнительных профилей WAP требуется, например, для доступа к защищенным ресурсам Интернет, таким как банковские услуги или корпоративные сети (интранет). Тогда для выбора другого подключения к Интернет достаточно активизировать соответствующий профиль.

Для ввода параметров профиля WAP вручную

1. Убедитесь в том, что в телефоне создана учетная запись для передачи данных между телефоном и сервером Интернет (см. раздел “Параметры учетной записи для передачи данных” на стр. 53).
2. Выберите *Услуги WAP*, **YES**, *Параметры*, **YES**, *Профили WAP*, **YES**.
3. Выберите *Доб. профиль?*, чтобы добавить новый профиль, или выберите существующий профиль, параметры которого требуется изменить, и нажмите **YES**.
   - При выборе функции *Доб. профиль?* введите название профиля, **YES**, *Подкл. через:*, **YES**, выберите учетную запись, **YES**, введите *Адрес IP:*, **YES**. На дисплее появится список. Выберите *Сохранить?*, **YES**.
   - При выборе существующего профиля его можно *Изменить*, *Переименовать* или *Удалить*.
4. Выберите *Изменить* и нажмите **YES**.
5. Установите следующие параметры:
   - *Изм. дом. стр.* – адрес страницы WAP, которую требуется назначить домашней страницей.
   - *Подкл. через* – учетная запись для передачи данных.
   - *Адрес IP* – адрес шлюза WAP.
   - *Имя польз.* – имя пользователя для подключения к шлюзу WAP.
   - *Пароль* – пароль для подключения к шлюзу WAP.
   - *Режим данных* – режим соединения для передачи данных.
   - *Защита WAP* – см. раздел “Параметры защиты WAP”.
   - *Загр.изображ.* – загрузка изображений при просмотре страниц WAP.
   - *Уст. таймер* – интервал времени в секундах, по истечении которого загрузка страницы прекращается.

Motorola Confidential

Параметры защиты WAP

Для установления защищенного соединения при использовании определенных услуг WAP в памяти телефона должен находиться специальный сертификат. Иногда сертификаты уже загружены в память нового телефона. Сертификаты можно также загрузить со специальных страниц WAP или получить от провайдера.

Для активизации защиты соединения

1. Выберите *Услуги WAP*, **YES**, *Параметры*, **YES**, *Профили WAP*, **YES**.
2. Выберите профиль, который требуется изменить.
3. Выберите *Изменить*, **YES**, *Защита WAP*, **YES**.
4. Выберите *Вкл.*, **YES**.

Для проверки сертификатов в телефоне

1. Выберите *Услуги WAP*, **YES**, *Параметры*, **YES**, *Общие*, **YES**, *Защита WAP*, **YES**.
2. Выберите *Доверит. серт.* или *Клиент. серт.*

Коды PIN

Коды PIN предназначены для защиты абонентской подписки от несанкционированного использования при доступе к определенным серверам WAP, а также для авторизации транзакций. При подтверждении транзакции код PIN выполняет функцию подписи.

Примечание. *Эти коды предоставляются провайдером или оператором сотовой сети.*

В меню “Защита” присутствует параметр *Блокир. карты*.

- Для вызова меню *Блокир. карты* выберите *Услуги WAP*/*Параметры*/*Общие*/*Защита WAP*/*Блокир. карты*.

Контракты

Телефон позволяет просмотреть список транзакций, выполненных в режиме просмотра Интернет. В памяти телефона сохраняются контракты, содержащие данные о транзакции.

- Для проверки контрактов выберите *Услуги WAP*/*Параметры*/*Общие*/*Защита WAP*/*Контракты*.

Параметры учетной записи электронной почты

Учетная запись электронной почты определяет, например, сервер для передачи сообщений электронной почты.

Nokia Confidential Use

Для создания учетной записи электронной почты

1. Выберите *Сообщения*, **YES**, *Эл. почта*, **YES**, *Параметры*, **YES**.
2. Выберите *Изм.уч.запись*, **YES**.
3. Выберите *Добавить нов.?*, **YES**.
4. Введите название учетной записи, например, **Дома** или **На работе**.
5. Выберите *Подкл. через*, **YES**.
   На дисплее появляется список учетных записей для передачи данных, сохраненных в памяти телефона.
6. Выберите учетную запись, которая будет использоваться с новой учетной записью электронной почты, и нажмите **YES**.
7. Введите остальные параметры в списке (некоторые из них не являются обязательными). Для этого прокрутите список до требуемого параметра, нажмите **YES** и введите значение. Нажмите **YES** для подтверждения операции. Повторите эту последовательность для каждого параметра. В телефоне используются те же параметры, что и в обычной компьютерной почтовой программе.
   Если компьютер, подключенный к электронной почте, отсутствует, необходимую информацию о параметрах можно получить у оператора сотовой сети.

- *Протокол* – выберите *POP3* или *IMAP4*.
- *Вход. сервер* (сервер входящей почты) – введите название или адрес IP сервера входящей электронной почты. Например, mail.server.com или 10.1.1.1.
- *Входящ. порт* – если необходимо, измените номер порта для используемого протокола.
- *Почтов. ящик* – введите имя пользователя для учетной записи электронной почты.
- *Пароль* – введите пароль для учетной записи электронной почты.
- *Исх. сервер* – введите название или адрес IP сервера SMTP, через который будут передаваться сообщения электронной почты.
- *Исх. порт* – если необходимо, измените номер порта, используемый протоколом SMTP.
- *Адрес э/п* – введите свой адрес электронной почты.
- *От кого* – введите свое имя.
- *Подпись* – выберите, требуется ли добавлять свою визитную карточку в передаваемые сообщения электронной почты.
- *Копир. исх.* – выберите *Вкл.*, если все сообщения, отправленные с телефона, требуется пересылать на заданный адрес электронной почты. Таким образом сообщения можно сохранять для использования в будущем.

Motorola Confidential Restricted

- *Период провер* – период подключения телефона к серверу электронной почты для проверки входящей почты.

  Если в телефоне определены две учетные записи электронной почты, одну из них можно назначить используемой по умолчанию.
- Выберите *Уст. уч. зап.* в меню *Сообщения*/*Эл. почта*/*Параметры*, затем выберите учетную запись.
  Информация о работе с электронной почтой приведена в разделе “Электронная почта” на стр. 65.

Сообщения

Телефон обеспечивает доступ к различным службам передачи сообщений (текстовые сообщения, чаты, мультимедийные сообщения и сообщения электронной почты). Информацию о предоставлении тех или иных услуг можно получить у провайдера.

Текстовые сообщения

Телефон позволяет передавать текстовые сообщения одному адресату, а также группе адресатов, состав которой определен в телефонной книге (см. раздел “Группы” на стр. 33). Текстовые сообщения могут содержать картинки, мультфильмы, мелодии и звуки.

Перед началом работы

- Прежде всего, необходимо убедиться в том, что в памяти телефона сохранен номер центра обслуживания. Этот номер предоставляется провайдером и обычно хранится на SIM-карте.

Not for Commercial Use

Для установки номера центра обслуживания

1. Выберите *Сообщения*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Параметры*, **YES**, *Центр обслуж.*, **YES**.
   Если номера центр обслуживания сохранен на SIM-карте, этот номер отображается на дисплее.
2. Если в списке нет номеров, выберите *Добавить нов.?*, **YES**.
3. Введите номер, включая символ доступа к международной связи (+) и код страны, затем нажмите **YES**.

Передача текстовых сообщений

Инструкции по вводу текста приведены в разделе “Ввод букв” на стр. 13.

Для ввода и передачи текстового сообщения

1. Выберите *Сообщения*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Нов.сообщение*, **YES**.
2. Введите сообщение и нажмите **YES**.
3. Введите номер адресата или нажмите ⬅, чтобы найти номер или группу в телефонной книге.
4. Для передачи сообщения нажмите **YES**.

Примечание. *При передаче текстового сообщения группе адресатов оплата начисляется за передачу сообщения каждому члену группы.*

Для включения в сообщение дополнительных объектов

1. Выберите *Сообщения*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Нов.сообщение*, **YES**.
2. В режиме ввода сообщения нажмите (⊞).
3. Выберите *Встав. объект*, **YES**.
4. Выберите *Картинка*, *Звук*, *Мелодия*, *Мультфильм* или *Мой мультф.* и нажмите **YES**.
5. Выберите объект и нажмите **YES**. Нажмите **YES** еще раз для подтверждения.

Форматирование текста

Для текстовых сообщений можно изменять стиль, размер шрифта и выравнивание текста, а также создавать новые абзацы.

Для форматирования текста сообщения

1. Выберите *Сообщения*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Нов.сообщение*, **YES**.
2. Введите текст сообщения. Сдвиньте клавишу регулировки громкости вверх и с помощью джойстика выделите текст, который требуется отформатировать.
3. Нажмите (⊞).

Not for Commercial Use

4. Выберите *Форм. текста*, **YES**. Затем выберите *Стиль текста*, *Шрифт*, *Выравнивание* или *Новый абзац*, **YES**.
5. Выберите формат текста и нажмите **YES**.

Прием текстовых сообщений

При приеме текстового сообщения подается звуковой сигнал, и на дисплей выводится запрос *Новое SMS Прочитать сейчас?* Если сообщение получено от отправителя, имя которого сохранено в контакте в телефонной книге, это имя выводится на дисплей вместе с текстовым сообщением.

Для чтения текстового сообщения

Нажмите **YES** для чтения текстового сообщения или **NO**, чтобы отложить чтение сообщения. Сообщение сохраняется в папке *Входящие* в меню *SMS*. Части длинного сообщения могут поступать в разное время.

Во время чтения текстового сообщения можно, например, открыть сеанс чата с отправителем или загрузить страницу WAP, адрес которой включен в сообщение.

Закончив чтение текстового сообщения, нажмите **YES** для выполнения одной из следующих функций: *Ответить*, *Переслать* или *Удалить*. Для того, чтобы закрыть текстовое сообщение, нажмите **NO**.

Сохранение принятых текстовых сообщений

Принятые текстовые сообщения сохраняются в памяти телефона. Если память телефона заполнена, текстовые сообщения сохраняются на SIM-карте. Сообщения хранятся в памяти SIM-карты до тех пор, пока они не будут удалены.

Для сохранения объектов, включенных в текстовое сообщение

Выделите телефонный номер, адрес WAP, картинку, мультфильм или мелодию и нажмите **YES**. Выберите функцию сохранения объекта и нажмите **YES**.

- Картинки и мультфильмы сохраняются в папке *Мои картинки*.
- Мелодия сохраняется в папке *Мои звуки*.
- Телефонный номер сохраняется в телефонной книге.
- Адреса WAP сохраняются в папке *Закладки*.

Nokia Confidential / User

Длинные сообщения

Текстовое сообщение может содержать до 160 символов. Телефон позволяет передавать более длинные сообщения путем объединения нескольких обычных сообщений. Следует иметь в виду, что оплата начисляется за каждое из обычных сообщений.

- Для включения функции передачи длинных сообщений выберите *Длинн. сообщ.* в меню *Сообщения*/*SMS*/*Параметры*, затем выберите *Вкл.*

Шаблоны

Если приходится часто передавать однотипные сообщения, такие сообщения можно сохранить в качестве шаблонов. Несколько шаблонов может быть сохранено в памяти телефона провайдером.

Для создания шаблона

1. Выберите *Сообщения*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Шаблоны*, **YES**, *Добавить нов.?*, **YES**.
2. Введите текст и нажмите **YES**.
3. Нажмите **YES**, чтобы передать сообщение. Для сохранения шаблона нажмите **NO**.

Параметры сообщений

Перечисленные ниже параметры могут использоваться по умолчанию для всех сообщений, либо можно активизировать функцию *Запрос парам.*, которая позволяет устанавливать параметры для каждого передаваемого сообщения.

- *Тип сообщения* – телефон может передавать сообщения различных типов. Провайдер может предоставлять возможность преобразования текстовых сообщений в формат, соответствующий используемому для приема сообщения оборудованию (например, в сообщение электронной почты или факсимильное сообщение).
- *Период повт.* – если доставка сообщения невозможна (например, адресат выключил свой телефон), центр обслуживания может сохранить сообщение и передать его позднее.
- *Запрос ответа* – включение в сообщение запроса на получение ответа от адресата.
- *Запрос отчета* – запрос на подтверждение доставки сообщения.

Not for Commercial Use

Для установки параметров сообщений, используемых по умолчанию

1. Выберите *Сообщения*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Параметры*, **YES**.
2. Выберите параметр сообщения и нажмите **YES**.
3. Выберите значение параметра и нажмите **YES**.

Для включения/выключения функции "Запрос параметров"

- Повторите шаги 1 и 2, затем выберите *Запрос парам.*, **YES**.

Для просмотра отчета о доставке переданного сообщения

- Выберите *Сообщения*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Переданные*, **YES**, выберите текстовое сообщение, **YES**, *Показ. отчет*, **YES**.

Мобильный чат

Мобильный чат работает так же, как чат в сети Интернет. Вы можете выбрать себе псевдоним, который будет отображаться на дисплее адресата при получении сообщений чата.

Для ввода псевдонима

1. Выберите *Сообщения*, **YES**, *Чат*, **YES**.
2. Выберите *Псевдоним*, **YES**.
3. Введите свой псевдоним (не более 6 символов) и нажмите **YES**.

Для начала сеанса чата

1. Выберите *Сообщения*, **YES**, *Чат*, **YES**, *Начать новый*, **YES**.
2. Введите номер адресата или нажмите ⬅, чтобы найти номер в телефонной книге.
3. Введите сообщение и нажмите **YES**.

Прием приглашения начать сеанс чата

При приеме приглашения начать сеанс чата подается звуковой сигнал, и на дисплей выводится запрос *Сообщение из чата Прочитать?*

- Для чтения сообщения чата нажмите **YES**.
- Введите ответное сообщение чата и нажмите **YES**.
- Для приостановки сеанса чата нажмите **NO**.
- Для возобновления сеанса чата выберите *Сообщения*/*Чат*/*Возобновить*.
- Для завершения сеанса чата нажмите и удерживайте нажатой клавишу **NO**.
- Для отклонения сообщения чата нажмите **NO**. Отклоненное сообщение сохраняется в папке *Входящие* в меню *Сообщения*.

Not for Commercial Use

При поступлении нового сообщения, когда открыт другой сеанс чата, нажмите **YES** для завершения текущего и открытия нового сеанса чата.

Информация оператора

Информация оператора (или областная информация) – это тип текстовых сообщений, которые передаются одновременно всем абонентам в пределах определенной области сети (например, сводка о местном дорожном движении).
При поступлении сообщения оператора это сообщение автоматически выводится на дисплей. Возможность сохранения сообщений оператора не предусмотрена. Дополнительную информацию о кодах информации оператора можно получить у провайдера.

- Для включения и выключения приема информации оператора выберите *Сообщения*/*Инф. операт.*/*Прием*.
- Для ввода кода сообщения оператора выберите *Сообщения*/*Инф. операт.*/*Список сообщ.*/*Добавить нов.?*

Информация базовой станции

Канал информации базовой станции используется некоторыми операторами сотовых сетей для передачи сообщений абонентам, находящимся в пределах определенной области сети.

- Для включения канала приема информации выберите *Сообщения*/*Инф. операт.*/*Информ. БС*.

Мультимедийные сообщения

Мультимедийные сообщения (MMS) можно передавать на мобильный телефон или по адресу электронной почты. Мультимедийное сообщение может содержать текст, картинки и звуки. Контакты, события календаря, звуковые записи и заметки можно передавать в виде вложений.

Перед началом работы

Перед передачей мультимедийного сообщения необходимо убедиться в том, что:

- установлен номер центра обслуживания. Для установки номера центра обслуживания выберите *Сообщения*/*MMS*/*Доп. операции*/*Сервер сообщ.*;
- заданы параметры WAP. Выберите *Сообщения*/*MMS*/*Доп. операции*/*Профиль WAP*, затем *Выбрать* или *Создать новый*. Инструкции по созданию профиля WAP приведены в разделе “Для ввода параметров профиля WAP вручную” на стр. 55.

Not for Commercial Use

Примечание. *Оператор сотовой сети может автоматически загрузить в телефон все необходимые параметры.*

Для создания и передачи мультимедийного сообщения

1. Выберите *Сообщения*, **YES**, *MMS*, **YES**, *Нов.сообщение*, **YES**.
2. Выберите *Пусто*, **YES**.
3. На дисплей выводится значок. Для продолжения нажмите **YES**.
4. Выберите один из пунктов подменю и нажмите **YES**.
5. Выберите информацию, которую требуется передать, и нажмите **YES**. Для продолжения нажмите **YES**.
6. Выберите *Перед. сообщ.*, **YES**.
7. Заполните следующие поля:
   - *Кому:* – телефонный номер или адрес электронной почты (можно найти в телефонной книге).
   - *Тема:* – введите заголовок и нажмите **YES**.
8. Выберите *Перед. сообщ.*, **YES**.

Совет. *Сообщение можно создать на основе одного из запрограммированных в памяти телефона шаблонов (вместо выбора варианта Пусто).*

Выделите часть сообщения и нажмите (C)*, чтобы удалить эту часть в режиме ввода текста.*

Для изменения сообщения перед передачей

- Для изменения элемента выделите его и нажмите **YES**.
  - Текст – редактирование существующего текста. Для изменения размера шрифта выделите текст и нажмите (▣). Выберите *Шрифт*, **YES**.
  - Картинки – замена картинки на одну из папки *Мои картинки*.
  - Звук – замена звука на один из папки *Мои звуки*.
  - Врем. парам. – для установки продолжительности отображения объекта (в секундах) выберите объект и нажмите (▣). Выберите *Врем. парам.*, **YES**. Для установки продолжительности отображения страницы выберите значок курсора в сообщении, нажмите **YES** и выберите *Время отобр.*, **YES**.

Параметры передачи

Перед передачей мультимедийного сообщения можно установить различные параметры.

- Для изменения значения параметра выберите *Сообщения*/*MMS*/*Доп. операции*.

Motorola Confidential Proprietary

Прием мультимедийных сообщений

При приеме мультимедийного сообщения подается звуковой сигнал, и на дисплей выводится запрос *Прочитать сейчас?* Для просмотра сообщения нажмите **YES**.

Примечание. *Объем памяти телефона ограничен. Для приема новых сообщений может потребоваться удаление старых сообщений.*

Параметры автоматической загрузки

Выберите один из перечисленных ниже режимов загрузки в меню *Сообщения*/*MMS*/*Доп. операции*/*Автозагрузка*.

- *Вкл.* – сообщения автоматически загружаются в память телефона по мере поступления на сервер оператора сотовой сети. Это значение установлено по умолчанию.
- *Подтвердить* – нажмите **YES** для загрузки сообщения или **NO**, чтобы оставить сообщение на сервере.
- *Выкл.* – новые сообщения отображаются в папке "Входящие" в виде значков. Выберите сообщение и нажмите **YES** для его загрузки.

Для просмотра мультимедийного сообщения

1. Нажмите **YES**. Сообщение воспроизводится автоматически.
2. Для остановки воспроизведения нажмите любую клавишу.

После просмотра мультимедийного сообщения его можно снова прокрутить с помощью джойстика. Выделите объект и нажмите (OK), чтобы сохранить его.

Прочитав сообщение, выберите *Продолжить* для выполнения одной из следующих функций: *Ответить*, *Переслать* и *Удалить*. Для того, чтобы закрыть сообщение, нажмите **NO**.

Совет. *Можно также выбрать сообщение из списка сообщений и нажать (C), чтобы удалить все сообщение.*

Электронная почта

Телефон можно использовать для приема и передачи сообщений электронной почты. Для этого абонентская подписка должна предусматривать услугу передачи данных. Дополнительную информацию можно получить у провайдера.

Not for Commercial Use

Перед началом работы

Прежде всего, необходимо убедиться в том, что

- создана учетная запись для передачи данных. См. раздел “Параметры учетной записи для передачи данных” на стр. 53.
- создана и выбрана учетная запись электронной почты. См. раздел “Параметры учетной записи электронной почты” на стр. 56.

Передача и прием сообщений электронной почты

Функция *Прд и принять* позволяет быстро отправить сообщение электронной почты, сохраненное в папке *На отправку*, а также принять новые сообщения электронной почты.

Для ввода и передачи сообщения электронной почты

1. Выберите *Сообщения*, **YES**, *Эл. почта*, **YES**, *Новое сообщ.*, **YES**.
2. Заполните следующие поля:
   - *Кому:* – введите имя, введите (или найдите в телефонной книге) адрес электронной почты. Можно также извлечь адрес из сообщения, сохраненного в папке “Входящие”.
   - *Сс:* – передача копии сообщения другому адресату.
   - *Приоритет:* – установка приоритета сообщения.
   - *Тема:* – введите заголовок и нажмите **YES**.
   - *Введите текст:* – введите сообщение и нажмите **YES**.
3. Выберите один из вариантов:
   - *Передать* – передача сообщения электронной почты.
   - *Прд с вложс.* – вложение в сообщение картинки, сохраненной в папке *Мои картинки* или загруженной из камеры через ИК-порт. Выберите картинку и нажмите **YES** для передачи сообщения.
   - *Сохр. на отпр.* – сохранение сообщения электронной почты в папке *На отправку*.
   - *Сохр. в черн.* – сохранение сообщения электронной почты в папке *Черновики*.
   - *Прд и принять* в меню *Эл. почта* – передача всех сообщений из папки *На отправку*.

Для приема и чтения сообщений электронной почты

1. Выберите *Сообщения*, **YES**, *Эл. почта*, **YES**, *Прд и принять*, **YES**.
2. Для чтения сообщений после их загрузки в память телефона выберите *Сообщения*/*Эл. почта*/*Входящие*.

Not for Commercial Use

Примечание. *Телефон может хранить до 6 полных сообщений электронной почты. Все сообщения хранятся также на сервере электронной почты.*

Стрелка в верхнем или нижнем левом углу указывает на то, что на сервере есть другие сообщения. Для загрузки новых сообщений выделите стрелку и нажмите **YES**.

Для ответа на сообщение электронной почты

1. Откройте сообщение электронной почты.
2. Поместите курсор в область текста и нажмите (⊞).
3. Выберите *Ответить* или *Ответить всем*, **YES**.
4. Выберите *Нов.сообщение* или *Встав. сообщ.* (чтобы включить в ответ текст исходного сообщения) и нажмите **YES**.
5. Введите сообщение и нажмите **YES**.

Для сохранения адреса электронной почты или телефонного номера

1. Выделите адрес электронной почты или телефонный номер и нажмите **YES**.
2. Выберите *Сохранить*, **YES**.

Архив

Для чтения сообщений в удобное время или для сохранения важной информации сообщения можно архивировать. Архивировать можно только текст, который отображается на дисплее.

Для архивирования сообщения электронной почты

1. Откройте сообщение электронной почты.
2. Убедитесь в том, что весь требуемый текст отображается на дисплее.
3. Поместите курсор в область текста и нажмите (⊞).
4. Выберите *Копир. в архив*, **YES**. В дальнейшем текст можно найти в папке *Архив* в меню *Эл. почта*.

Motorola Confidential Use

Mobile Internet

В телефон встроен браузер WAP (Протокол беспроводных приложений) и программа электронной почты, которые обеспечивают доступ с мобильного телефона к широкому кругу информационных услуг в сети Интернет (новости, развлечения, расписание движения транспорта, бронирование билетов и номеров в гостиницах, банковское обслуживание, электронная торговля, определение местоположения, электронная почта и пр.).

Перед началом работы

Прежде всего, необходимо убедиться в том, что

- абонентская подписка предусматривает услугу передачи данных;
- в телефоне установлены правильные значения параметров для Mobile Internet, WAP и/или электронной почты. См. раздел "Установка Mobile Internet" на стр. 51.

Примечание. *Дополнительная информация об установке параметров электронной почты и о передаче сообщений приведена в разделах "Параметры учетной записи электронной почты" на стр. 56 и "Электронная почта" на стр. 65.*

Использование браузера WAP

Для запуска сеанса просмотра

1. Прежде всего, выберите профиль WAP. Выберите *Услуги WAP*, **YES**, *Выб.проф.WAP*, **YES**.
2. Теперь можно выполнить следующие операции:

- Открыть домашнюю страницу (по умолчанию это страница Sony Ericsson Mobile Internet).
- Перейти на одну из закладок. Выберите *Закладки*, **YES**.
- Ввести адрес страницы WAP. Выберите *Адрес*, **YES**, *Нов. адрес?*, чтобы ввести новый адрес WAP или использовать один из десяти введенных ранее адресов.

Совет. *При вводе адреса WAP вводить стандартный префикс* ***http://*** *не нужно. Префикс требуется, если предполагается использовать протокол, отличный от http, например, ftp:// или https://.*

Not to Commercial Use

Для выхода из сеанса WAP

- Для выхода и закрытия соединения нажмите и удерживайте нажатой клавишу **NO**.
- Нажмите (⊜) и выберите *Выход*, **YES**.
  - Нажмите **YES** еще раз, чтобы перейти в режим ожидания без закрытия соединения (или нажмите **NO** для закрытия соединения).
  - Выберите *Услуги WAP*, **YES**, *Возобновить* для возобновления сеанса просмотра.

Функции режима просмотра

В режиме просмотра Web-страниц можно пользоваться различными функциями (нажмите клавишу (⊜)).

Меню режима просмотра является динамическим, т. е. его состав изменяется при просмотре различных Web-страниц.

В состав меню функций обязательно входят следующие пункты:

- Переход на домашнюю страницу, установленную для текущего профиля WAP.
- *Закладки* – добавление текущей страницы в список закладок и просмотр списка закладок текущего профиля.
- *Адрес* – ввод адреса страницы WAP, на которую требуется перейти.
- *Сохр. картин.* – сохранение картинки со страницы WAP.
- *Перед. в SMS* – передача в другой телефон сообщения со ссылкой на текущую страницу.
- *Перед. ссылку* – передача ссылки на текущую Web-страницу в другой телефон через ИК-порт или по каналу связи *Bluetooth*.
- *Перезагруз.* – обновление содержимого страницы WAP.
- *Выход* – Завершение сеанса просмотра и переход в режим ожидания или закрытие соединения.
- *Состояние* – отображение текущего состояния соединения, например, продолжительности сеанса просмотра.
- *Уст. дом. стр.* – установка текущей страницы в качестве домашней страницы текущего профиля WAP.

Работа с закладками

Закладки используются в телефоне точно так же, как в обычном браузере Интернет. Телефон позволяет сохранить до 25 закладок.

Not for Commercial Use

Для работы с закладками

1. Выберите *Услуги WAP*, **YES**.
2. Выберите закладку и нажмите (OK).
3. Выберите одну из перечисленных ниже функций и нажмите **YES**.
   - *На закладку* – переход на отмеченную закладкой страницу WAP.
   - *Изменить* – изменение названия и/или адреса WAP закладки. Дополнительная информация приведена в разделе “Функции режима просмотра” на стр. 69.
   - *Удалить* – удаление закладки.
   - *Перед. в SMS* – создание текстового сообщения, в котором адрес WAP передается в виде ссылки.
   - *Передать* – передача ссылки на текущую страницу WAP.
   - *Уст. дом. стр.* – установка текущей страницы в качестве домашней страницы.

Сообщения провайдера WAP (Push-услуги)

Услуги WAP включают передачу сообщений провайдера (Push-услуги). При этом провайдер передает информацию WAP в телефон без вмешательства владельца телефона. Например, можно подписаться на получение от провайдера новостей или новых параметров WAP.

Существует два типа сообщений провайдера:

- Текстовые сообщения, содержащие информацию об услугах WAP (ссылка на страницу WAP). Для перехода на страницу WAP выберите ссылку.
- Обновленная информация об услугах WAP для просмотра в браузере WAP.

Прием сообщений провайдера

Телефон может либо принимать, либо отклонять сообщения провайдера. Действие этого параметра распространяется на все профили WAP.

Для разрешения/запрета приема сообщений провайдера

1. Выберите *Услуги WAP*, **YES**, *Параметры*, **YES**, *Общие*, **YES**, *Доступ к Push*, **YES**.
2. Выберите один из вариантов:
   - *Вкл.* – телефон автоматически загружает сообщения провайдера.
   - *С запросом* – телефон загружает сообщения провайдера после подтверждения.
   - *Выкл.* – телефон не принимает сообщений провайдера.

Принятое сообщение провайдера помещается в папку *Принятые Push*.

Not for commercial use

Для обработки сообщения провайдера

- Выберите *Услуги WAP*, **YES**, *Принятые Push*, **YES**, затем выберите одну из следующих функций:
  - *Перенести* – сохранение сообщения для загрузки в другое время.
  - *Загрузить* – запуск браузера и загрузка страницы WAP для просмотра содержания сообщения провайдера.
  - *Удалить* – удаление сообщения провайдера.

Сохраняемая информация

В памяти телефона может храниться следующая информация:

- Кэш – регулярно используемая информация, необходимая для ускорения работы.
- Пароли – информация, необходимая для доступа к определенным ресурсам сети Интернет.
- Файлы cookies – информация, загружаемая с серверов сети Интернет для ускорения работы.

Для того, чтобы разрешить сохранение информации Mobile Internet в памяти телефона

1. Выберите *Услуги WAP*, **YES**, *Параметры*, **YES**, *Общие*, **YES**.
2. Выберите тип информации, которую разрешается сохранять, и нажмите **YES**.

Примечание. *Дополнительную информацию о сертификатах защиты данных можно получить у провайдера.*

Во избежание риска утечки информации (например, в результате утери или кражи телефона) рекомендуется удалять конфиденциальную информацию о ранее использованных услугах WAP.

Для очистки кэш-памяти, списка паролей, файлов cookies и почтового ящика сообщений провайдера

1. Выберите *Услуги WAP*, **YES**, *Доп. функции*, **YES**.
2. Выберите тип информации, которую требуется удалить.
3. Нажмите **YES** для подтверждения операции.

Not for Commercial Use

Передача и обмен информацией

Канал беспроводной связи Bluetooth™

В телефоне предусмотрен встроенный канал связи *Bluetooth*, с помощью которого возможна беспроводная связь с другими устройствами *Bluetooth*, например, с минигарнитурой, компьютером или другими телефонами. Вы можете разговаривать по телефону через беспроводную минигарнитуру *Bluetooth* или просматривать Интернет на экране компьютера, используя беспроводное подключение через мобильный телефон. Вы можете автоматически синхронизировать информацию между телефоном и компьютером. Можно также обмениваться визитными карточками, событиями календаря, картинками и т. д.

Примечание. *Для получения устойчивой связи рекомендуется, чтобы телефон и другое устройство Bluetooth находились на расстоянии не более 10 м. Устранение препятствий между телефоном и другим устройством Bluetooth повышает надежность соединения.*

Перед началом работы

Для установления соединения с другим устройством *Bluetooth* необходимо прежде всего выполнить сопряжение телефона с этим устройством; при этом устройство добавляется в список сопряженных устройств. Для синхронизации с компьютером и просмотра сети Интернет необходимо также загрузить с Web-страницы Sony Ericsson (*www.SonyEricssonMobile.com/support/*) и установить на компьютер программное обеспечение. Для обмена объектами и для игр сопряжение телефона с другим устройством не требуется.

Non-commercial use

Сопряжение

Сопряжение – это операция связывания устройств *Bluetooth* друг с другом, которая обеспечивает автоматическое установление соединения, как только устройство оказывается в зоне действия канала связи. Телефон может быть сопряжен с десятью устройствами *Bluetooth*. После выполнения сопряжения в телефоне автоматически устанавливается режим работы *Вкл.* См. раздел “Режимы работы” на стр. 74.

Для инициализации сопряжения с устройством

1. Выберите *Связь*, **YES**, *Bluetooth*, **YES**, *Сопряж. устр.*, **YES**, *Доб. устр-во*, **YES**, *Тлф начинает*, **YES**. На дисплее появится список устройств, для которых можно выполнить сопряжение с телефоном. Прокрутите список до требуемого типа устройства и нажмите **YES**.
2. Телефон начнет поиск устройств *Bluetooth*. На дисплей выводится список доступных устройств выбранного типа. Выберите устройство и нажмите **YES**.
3. Введите код доступа устройства (не более 16 цифр) в телефоне и, например, в компьютере. (Если код доступа не был предоставлен при покупке устройства *Bluetooth*, потребуется создать новый код доступа.)
4. После завершения процедуры сопряжения можно изменить имя устройства и нажать **YES**.

Для подтверждения сопряжения с устройством

- Выберите *Связь*, **YES**, *Bluetooth*, **YES**, *Сопряж. устр.*, **YES**, *Доб. устр-во*, **YES**, *Готов к подкл.*, **YES** и дождитесь ответа другого устройства.

Для редактирования списка сопряженных устройств

- Выберите *Связь*, **YES**, *Bluetooth*, **YES**, *Сопряж. устр.*, **YES**. Выполните одну из следующих операций:
  - Для изменения имени устройства прокрутите список до требуемого устройства, нажмите **YES**, выберите *Изменить*, **YES**. Отредактируйте имя и нажмите **YES**.

Nokia Confidential Use

- Для удаления устройства из списка прокрутите список до требуемого устройства и нажмите C, **YES**.
- Для изменения порядка устройств в списке прокрутите список до устройства, положение которого требуется изменить, и нажмите **YES**. Выберите *Изм. порядок*, **YES**. Введите новый номер позиции (2-10) для устройства (позиция 1 зарезервирована для минигранитуры).

Имя телефона

Телефону можно присвоить имя, которое будет выводиться в списке в других устройствах при подключении к телефону. Имя телефона используется также для связи через ИК-порт.

- Для ввода имени выберите *Связь*/*Bluetooth*/*Параметры*/*Имя телефона*/*Изменить*.

Режимы работы

Предусмотрены следующие режимы работы:

- *Выкл.* – телефон не может принимать и передавать никакой информации.
- *Автомат.* – функция *Bluetooth* включается автоматически при передаче информации, например, визитной карточки, или при приеме или посылке вызова после нажатия кнопки минигарнитуры *Bluetooth*.
- *Вкл.* – функция *Bluetooth* включена постоянно (до тех пор, пока не будет изменен режим работы). Сопряженные устройства *Bluetooth* могут установить соединение с телефоном. Для набора голосом с использованием минигарнитуры *Bluetooth*, а также при установлении телефонного соединения с компьютера функция *Bluetooth* телефона должна быть включена (*Вкл.*).
- *Прием* – телефон может принимать информацию от любого устройства *Bluetooth* (сопряженного и несопряженного).

Примечание. *В странах, где использование беспроводной технологии Bluetooth не разрешено, функция Bluetooth должна быть выключена (Выкл.). При выборе режимов "Прием" и "Вкл." время работы телефона в режиме ожидания и в режиме разговора сокращается.*

- Для изменения режима работы выберите *Связь*/*Bluetooth*/*Параметры*/*Режим работы*.

Для того, чтобы другие устройства *Bluetooth* могли обнаружить телефон, для приема информации от сопряженных и несопряженных устройств, а также для приема запросов на сопряжение телефон должен находиться в режиме "Доступен".

Not for commercial use

Для установки режима "Доступен"

- Выберите *Связь*, **YES**, *Bluetooth*, **YES**, *Доступен*, **YES**. Телефон остается в режиме "Доступен" в течение трех минут.

Поиск других устройств

Поиск других устройств *Bluetooth* требуется, например, для сопряжения устройств с телефоном.

- Для выполнения поиска других устройств выберите *Связь*/*Bluetooth*/*Поиск устр-в*.

Передача и прием

Для передачи объекта по каналу связи *Bluetooth* необходимо расположить устройства на расстоянии не более 10 м и установить режим работы *Автомат.*, *Вкл.* или *Прием*.

Для передачи информации

- После выбора режима передачи *Bluetooth* телефон начинает поиск устройств. На дисплей выводится список устройств. Выберите устройство, в которое будут передаваться данные, и нажмите **YES**.

Совет. *Некоторые объекты (обзоры, события и задания календаря, визитные карточки, текстовые сообщения) можно передавать на принтер Bluetooth.*

Выберите принтер в списке устройств.

Для приема информации

1. Нажмите (MENU) в режиме ожидания.
2. Выберите *Принять*, **YES**.

В течение трех минут телефон может принимать информацию от любого устройства *Bluetooth* (сопряженного и несопряженного).

Переключение речевого сигнала при использовании минигарнитуры

Если с телефоном сопряжена минигарнитура *Bluetooth*, при посылке вызова речевой сигнал можно переключать с телефона на минигарнитуру и обратно.

- Выберите *Связь*/*Bluetooth*/*Параметры*/*М-гарнитура*, затем выберите требуемую функцию.

Not for Commercial Use

Световые сигналы

- Световой индикатор горит постоянно синим цветом – функция *Bluetooth* включена, аккумулятор телефона заряжается.
- Световой индикатор редко мигает синим цветом – функция *Bluetooth* находится в одном из состояний: включена, в режиме приема, в режиме “Доступен” либо готова к приему информации или запроса на сопряжение.
- Световой индикатор часто мигает синим цветом – выполняется передача данных по каналу *Bluetooth*.

ИК-порт

Встроенный инфракрасный (ИК) порт телефона предназначен для передачи данных между телефоном и компьютером или другим устройством, снабженным ИК-портом.

Включение ИК-порта

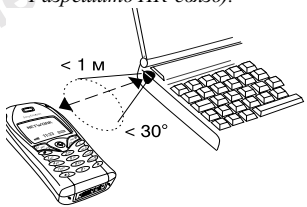
Для установления соединения с другим ИК-устройством необходимо активизировать ИК-порт телефона.

- Для включения ИК-порта выберите *Связь*/*ИК-порт*.

Для соединения двух устройств

1. Расположите телефон как показано на рисунке. ИК-порт телефона должен быть направлен в сторону ИК-порта другого устройства.

   Примечание. *При установлении соединения с компьютером убедитесь в том, что ИК-порт компьютера активен (Пуск/Настройка/Панель управления/ИК-связь/Параметры (вкладка)/ Разрешить ИК-связь).*



2. Телефон устанавливает соединение с другим устройством.

Not for Commercial Use

Синхронизация данных

Телефон позволяет синхронизировать календарь и телефонную книгу с данными аналогичных программ на персональном или карманном компьютере, в другом мобильном телефоне, а также в сети Интернет.

- Для выбора порядка передачи данных при синхронизации контактов (сначала имя или сначала фамилия) выберите *Тел. книга*/*Доп. операции*/*Вид синхр.*

Синхронизация данных с другими устройствами

После установки на компьютер программного обеспечения синхронизации, загруженного с Web-узла Sony Ericsson (*www.SonyEricssonMobile.com/support/*), данные в телефоне можно синхронизировать с данными в компьютере.

Ход выполнения синхронизации отображается в строке состояния. Если телефон соединяется с компьютером с помощью кабеля, процесс синхронизации начинается сразу же после подключения кабеля. Дополнительную информацию можно найти в интерактивной справке программного обеспечения синхронизации.

Интернет-синхронизация

Функция WAP позволяет синхронизировать контакты, события и задания календаря мобильного телефона с данными аналогичных программ в сети Интернет. Дополнительную информацию о таких программах в сети Интернет, а также имя пользователя, пароль и адреса можно получить у оператора сотовой сети. В телефоне должен быть создан профиль WAP. См. раздел “Параметры профиля WAP” на стр. 55.

Для установки параметров синхронизации WAP

1. Выберите *Связь*, **YES**, *Синхронизац.*, **YES**, *Параметры*, **YES**, *Дист. парам.*, **YES**.
2. Выберите *Дист. регистр.*, **YES**.
3. Выберите *Профиль WAP*, **YES**. Выберите профиль WAP, который будет использоваться для синхронизации.
4. Нажмите **NO** и выберите *Сервер синхр.*, **YES**. Введите Интернет-адрес сервера синхронизации, а также имя пользователя и пароль (если требуется).
5. Выберите *Сохранить?*, **YES**.
6. Нажмите **NO** и выберите *Приложения*, **YES**.

Sony Ericsson Confidential Draft

7. Выберите программу, например, *Тел. книга*, **YES**. Введите адрес программы, в данном случае, программы телефонной книги, а также имя пользователя и пароль (если требуется).
8. Повторите шаг 6 для других программ.

Для запуска синхронизации WAP

1. Выберите *Связь*, **YES**, *Синхронизац.*, **YES**, *Дист. синхр.*, **YES**, *Приложения*, **YES**.
2. Нажмите (*◊) для выбора программы, данные которой требуется синхронизировать, затем **YES**.
3. Для запуска процесса синхронизации выберите *Начать*, **YES**.

Звуковой сигнал синхронизации

Телефон может подавать звуковой сигнал, указывающий на завершение процесса синхронизации или на прием запроса на синхронизацию от другого устройства.

- Для включения звукового сигнала синхронизации выберите *Связь*/*Синхронизац.*/*Параметры*/*Звук*.

Прием и передача факсимильных сообщений и данных

Передача факсимильных сообщений и данных

Для того, чтобы передать факсимильное сообщение или данные, необходимо подключить телефон к компьютеру и затем запустить соответствующую программу.

Прием факсимильных сообщений и данных

Последовательность приема факсимильных сообщений и данных зависит от используемой сотовой сети и от условий абонентской подписки. Если абонентская подписка предусматривает раздельные номера для голосовых вызовов и вызовов в формате данных, телефон автоматически распознает тип вызова.

Для приема факсимильного вызова или вызова в формате данных (раздельные номера)

1. Подключите телефон к компьютеру.
2. Ответьте на вызов из соответствующей программы (если программа не отвечает автоматически). Ответ на входящий факсимильный вызов или вызов в формате данных нажатием клавиши **YES** не предусмотрен.

Sony Ericsson Confidential

Один номер

Если в телефон установлена SIM-карта, которая не позволяет использовать раздельные номера для передачи данных и факсимильных сообщений, телефон не распознает тип входящих вызовов.

Для ответа на факсимильный вызов или вызов в формате данных необходимо установить телефон в один из режимов приема. Телефон, настроенный на прием входящих вызовов определенного типа, остается в этом состоянии до тех пор, пока тип вызова не будет изменен.

- Для установки типа вызова для приема следующего входящего вызова выберите *Инф. о выз.*/*След. вызов*/*След. входящ.*

Дополнительные функции

Будильник

Встроенный будильник телефона можно установить на любое время в течение суток или на определенное время по заданным дням недели. Оба эти режима можно использовать одновременно. Сигналы будильника и таймера подаются даже в том случае, если установлен беззвучный режим работы телефона. Кроме того, сигнал будильника подается при выключенном телефоне.

Для установки будильника

1. Выберите *Органайзер*, **YES**, *Будильник*, **YES**, *Будильник*, **YES**.
2. Введите время и нажмите **YES**.

- Для изменения времени выберите *Органайзер*/*Будильник*/*Будильник*/*Новое время*.
- Для выключения сигнала будильника нажмите любую клавишу.
  Если повторение сигнала будильника не требуется, нажмите **YES**.
- Для выключения будильника выберите *Органайзер*/*Будильник*/*Будильник*/*Отменить*.

Not for Commercial Use

- Для установки специального будильника выберите *Органайзер*/*Будильник*/*Специальный*. Введите время и выберите дни, по которым должен звонить будильник (прокрутите список и нажмите (*◊)). Для выхода из меню нажмите **YES**.
- Для изменения сигнала будильника выберите *Параметры*/*Звуки/сигналы*/*Сигн. будильн.*

Секундомер

Выберите *Органайзер*, **YES**, *Секундомер*, **YES**.

- Для запуска, остановки и повторного запуска секундомера нажмите **YES**.
- Нажимая (#), можно сохранить до 9 промежуточных отсчетов.
- Для просмотра сохраненных промежуточных отсчетов прокрутите список с помощью джойстика.
- Для сброса показаний секундомера нажмите (C).

Примечание. *Секундомер отключается при ответе на входящий вызов и при выходе из меню секундомера.*

Таймер

В телефон встроен таймер на 24 часа.

- Для установки таймера выберите *Органайзер*/*Таймер*. Для отключения звукового сигнала таймера нажмите любую клавишу.

Калькулятор

Встроенный калькулятор телефона предназначен для выполнения сложения, вычитания, деления и умножения.

- Нажмите (#) для ввода знаков арифметических действий +, –, x, /.
- Для удаления цифры нажмите (C).
- Для ввода десятичной точки нажмите (*◊).

Памятка кодов

Памятка кодов позволяет сохранять всевозможные персональные коды (например, защитные коды кредитных карточек), что избавляет Вас от необходимости запоминать многочисленные цифровые комбинации. Единственное, что нужно помнить, – это пароль доступа к памятке кодов. В памятке кодов можно сохранить не более 10 кодов.

Not for Commercial Use

Контрольное слово и защита информации

Для подтверждения правильности ввода пароля памятки кодов и для предотвращения несанкционированного доступа к информации необходимо ввести контрольное слово. После ввода пароля для доступа к памятке кодов контрольное слово кратковременно выводится на дисплей.
Если введен правильный пароль, Вы получите правильные коды. Если же введен неверный пароль, контрольное слово и коды также будут отображаться неправильно.

Факторы, повышающие уровень защиты памятки кодов:

- При вводе пароля отсутствует обратная связь, позволяющая определить, правильно ли введен пароль (поскольку контрольное слово известно только владельцу телефона).
- Все коды хранятся в памяти телефона в зашифрованном виде.
- При доступе к памятке кодов информация отображается на дисплее ограниченное время.

Для того, чтобы открыть памятку кодов первый раз

1. Выберите *Органайзер*, **YES**, *Памятка кодов*, **YES**. На дисплее появятся инструкции по использованию памятки кодов.
2. Нажмите **YES**.
3. Введите 4-значный пароль доступа к памятке кодов и нажмите **YES**.
4. Введите пароль еще раз для подтверждения.
5. Введите контрольное слово (не более 15 символов) и нажмите **YES**.
   Контрольное слово может содержать как буквы, так и цифры. Для ввода цифры нажмите и удерживайте нажатой соответствующую клавишу.

Для добавления нового кода

1. Выберите *Органайзер*, **YES**, *Памятка кодов*, **YES**.
2. Введите пароль.
3. Выберите *Новый код?*, **YES**.
4. Введите имя, связанное с кодом, например, название кредитной карты, и нажмите **YES**.
5. Введите код и нажмите **YES**.

Not for Commercial Use

Для того, чтобы открыть памятку кодов

1. Выберите *Органайзер*, **YES**, *Памятка кодов*, **YES**.
2. Введите пароль и нажмите **YES**.
   На дисплее появится контрольное слово. После дешифрования на дисплее появятся сохраненные коды.

Для изменения пароля

1. Откройте памятку кодов, как указано выше.
2. Выберите *Доп. операции*, **YES**, *Изм. пароль*, **YES**.
3. Введите новый пароль и нажмите **YES**.
4. Введите новый пароль еще раз и нажмите **YES**.
5. Введите контрольное слово и нажмите **YES**.

Если пароль утрачен

В случае утраты пароля для вызова памятки кодов введите любой пароль. Контрольное слово и коды будут отображаться неправильно. В этом случае придется очистить памятку кодов.

Для того, чтобы очистить памятку кодов

1. Выберите *Доп. операции*, **YES**, *Сброс*, **YES**.
2. На дисплее появится запрос *Удалить коды из памятки?* Нажмите **YES**.

В результате сброса памятки кодов все записи памятки кодов удаляются. При следующем обращении к памятке кодов выполните операции, перечисленные в разделе “Для того, чтобы открыть памятку кодов первый раз” на стр. 81.

Календарь

Встроенный в телефон календарь напомнит о встрече, важном звонке и о других намеченных делах. Календарь можно синхронизировать с календарем в компьютере или (с помощью WAP) с календарем в сети Интернет.

События и задания календаря

Календарь позволяет сохранить до 300 событий и до 80 заданий (в зависимости от размера каждого из них). В календарь можно вводить новые события и задания или выбрать старое событие или задание в качестве шаблона для копирования и последующего редактирования.

Совет. *Выведите на дисплей список событий и заданий на определенную дату и нажмите* (✉)*, чтобы изменить, удалить, передать, перенести или скопировать событие или задание. Можно также вызвать телефонный номер, включенный в задание “Звонок”.*

Nokia Confidential /Draft

Для добавления нового события

1. Выберите *Органайзер*, **YES**, *Календарь*, **YES**, *Доб. событие*, **YES**.
2. Введите необходимую информацию, например, тему, местоположение, значок и время, нажимая **YES** для подтверждения каждого значения.
3. Если требуется напомнить о событии, выберите тип сигнализации и нажмите **YES**.

Для добавления нового задания

1. Выберите *Органайзер*, **YES**, *Календарь*, **YES**, *Задания*, **YES**, *Доб. задание?*, **YES**.
2. Выберите категорию и нажмите **YES**.
   - Для категории "Звонок" введите телефонный номер и нажмите **YES**.
3. Введите тему и нажмите **YES**.
4. Если требуется напомнить о событии, выберите тип сигнализации и нажмите **YES**.

Просмотр календаря

Для просмотра содержания календаря выберите *Органайзер*, **YES**, *Календарь*, **YES**, затем выберите один из режимов просмотра:

- *Показ. сегодня* – отображение всех событий календаря, запланированных на сегодня, а также незавершенных заданий.
- *Показ. неделю* – для перемещения в пределах дня и между днями используйте джойстик. Для отображения определенного дня нажмите **YES**.
- *Показ. месяц* – для перемещения в пределах дня или недели, а также и между днями и неделями используйте джойстик. Для отображения определенного дня нажмите **YES**. Дни, содержащие события календаря, выделены жирным шрифтом.

Совет. *В режимах отображения месяца и недели для перехода к следующей неделе нажмите 3, к следующему месяцу – 6, к следующему году – 9. Для перехода к предыдущей неделе, месяцу и году нажмите 1, 4 и 7 соответственно. Для перехода к сегодняшнему дню нажмите C.*

Функции в календаре

- Выберите *Параметры* в меню *Органайзер*/*Календарь*, затем выберите одну из следующих функций:
  - *Просмотреть*.
    Первый день – выбор первого дня недели.
    Вид недели – выберите *5-дн. неделя* или *7-дн. неделя*.

Not for Commercial Use

- *Перекл. проф.* – выберите *Ручной*, чтобы телефон напоминал о необходимости переключить профиль перед началом встречи. Для автоматического переключения профилей выберите *Авто*, затем выберите профиль.
- *Памятки* – выберите *Всегда*, чтобы телефон напоминал о событиях календаря, даже когда он выключен.

Проверка состояния

Эта функция позволяет выяснить количество свободных ячеек для записи новых событий и заданий.

- Для проверки состояния календаря выберите *Органайзер*/*Календарь*/*Доп. операции*/*Сост. памяти*.

Совет. *Для удаления всех событий и заданий календаря выберите Удалить все в меню Доп. операции.*

Обмен записями календаря

Телефон позволяет передавать и принимать события и задания календаря по каналу связи *Bluetooth*, через ИК-порт и в сообщениях MMS.

Для передачи события или задания

1. Прокрутите список событий и заданий на определенную дату до требуемой записи и нажмите (✉).
2. Выберите *Передать*, **YES**.
3. Выберите способ передачи и нажмите **YES**.
   При использовании ИК-связи убедитесь в том, что ИК-порты устройств обращены друг к другу.

Для приема события или задания календаря

1. В режиме ожидания нажмите (✉) и выберите *Принять*, **YES**.
   Как ИК-порт, так и функция *Bluetooth* включаются на три минуты.
2. На дисплей выводится запрос *Добавить событие?* или *Добавить задание?* Нажмите **YES** для сохранения события или задания в календаре.
   Если память календаря заполнена, для сохранения новых записей необходимо удалить часть старых записей календаря.

Поиск события или задания

Функция поиска позволяет найти событие или задание, содержащее определенный текст.

Not for Commercial Use

Для поиска события или задания

1. Выберите *Органайзер*, **YES**, *Календарь*, **YES**, *Доп. операции*, **YES**, *Поиск*, **YES**.
2. Нажмите (*◊), **YES** для выбора объекта поиска – события или задания (если они имеются в календаре).
3. Выберите текст, который требуется найти, и нажмите **YES**.
   На дисплей выводятся события или задания, в которых содержится заданный текст. Нажмите **YES**, чтобы просмотреть, либо (✉), чтобы изменить, удалить или скопировать найденные события или задания.

Диктофон

Функция диктофона предназначена для записи голосовых сообщений и телефонных разговоров. Записывается голос всех участников разговора. Запись прекращается, когда один из абонентов завершает вызов.

Диктофонные записи хранятся в памяти телефона и остаются доступными после замены SIM-карты.

Примечание. *В некоторых странах закон обязывает Вас сообщить собеседнику, что его голос записывается.*

Для записи на диктофон

- Выберите *Развлечения*, **YES**, *Диктофон*, **YES**, *Новая запись*, **YES**. Дождитесь тонального сигнала. Во время записи на дисплей выводится сообщение *Идет запись...* и продолжительность текущей записи.

Для остановки записи

- Нажмите **NO**.

Совет. *Для управления диктофоном можно использовать команды, подаваемые голосом. См. раздел “Управление голосом” на стр. 36.*

Запись останавливается автоматически при поступлении входящего вызова или при завершении вызова. За несколько секунд до заполнения памяти диктофона телефон подает тональный сигнал.

Nokia Confidential / Internal Use Only

Воспроизведение записей

Диктофонные записи можно воспроизводить в любое время, в том числе во время разговора, при этом запись воспроизводится обоим участникам вызова.

Для прослушивания записей

1. Выберите *Развлечения*, **YES**, *Диктофон*, **YES**.
2. Прокрутите список до требуемой записи и нажмите **YES**.
3. Предусмотрены следующие функции:
   - Пауза: нажмите **YES**. Для продолжения воспроизведения нажмите **YES** еще раз.
   - Переход к следующей или предыдущей записи: нажмите джойстик соответственно вверх или вниз.
   - Перемотка вперед или назад: нажмите джойстик соответственно вправо или влево и удерживайте его нажатым.
4. Для остановки воспроизведения нажмите **NO**.

Для передачи диктофонной записи

1. Выберите *Развлечения*, **YES**, *Диктофон*, **YES**.
2. Выделите требуемую запись.
3. Нажмите (✉) и выберите *Перед. в MMS*.

Совет. *Для того, чтобы выяснить, сколько секунд записи осталось до заполнения памяти, нажмите (✉) и выберите "Осталось врем.",* **YES**.

Для удаления или переименования записи

1. Выберите *Развлечения*, **YES**, *Диктофон*, **YES**.
2. Прокрутите список до записи, которую требуется удалить или переименовать.
3. Выделив запись, нажмите (✉).
4. Выберите *Удалить* или *Переименовать*, **YES**.

Для удаления всех записей

- Выполните перечисленные выше операции, но вместо *Удалить* выберите *Удалить все*.

Not for Commercial Use

Параметры

Телефон может выводить на дисплей дату и время записи, продолжительность записи или и то, и другое.

Для установи режима отображения информации о записях

1. Выберите *Развлечения*, **YES**, *Диктофон*, **YES**.
2. Прокрутите список до требуемой записи и нажмите (▤).
3. Выберите *Отобр. парам.*, **YES**.
4. Выберите *Дата и время* или *Длительн.* (или и то, и другое), **YES**.

Игры

В телефон встроено несколько игр. В некоторые игры играют вдвоем либо на одном телефоне, либо на двух телефонах, соединенных по каналу связи *Bluetooth* или через ИК-порт. Для ознакомления с правилами в каждой из игр предусмотрены справочные тексты.

Для начала игры

1. Выберите *Развлечения*, **YES**, *Игры*, **YES**.
2. Выберите игру и нажмите **YES**.
3. Выберите *Новая игра* или *Возобновить*, **YES**.
4. Начните игру.

Управление играми

Для перемещения вверх, вниз, влево и вправо, а также для выбора объекта используется джойстик либо следующие клавиши:

(2) = вверх	(8) = вниз
(4) = влево	(6) = вправо
(C) = пауза	(5) = выбор/отмена выбора
(NO) = сохранение и выход	(YES) = подтверждение
(#) = отмена операции	(*◊) = сброс

Заметки

Для того, чтобы не забыть о чем-либо важном, в телефоне можно создавать заметки. Заметки можно добавлять, изменять, удалять и передавать. Телефон позволяет сохранить 10 заметок.

Для добавления заметки

1. Выберите *Органайзер*, **YES**, *Заметка*, **YES**, *Доб. заметку?*, **YES**.
2. Введите заметку и нажмите **YES**.

Not for Commercial Use

Для просмотра заметок

1. Выберите *Органайзер*, **YES**, *Заметка*, **YES**.
2. На дисплей выводится список, содержащий начальные фрагменты заметок.

- Выберите заметку, которую требуется просмотреть, и нажмите **YES**.

Примечание. *Заметка со значком является установленной заметкой (см. раздел "Установленная заметка" ниже).*

Установленная заметка

Заметка может отображаться на дисплее в режиме ожидания.

Для отображения заметки в режиме ожидания

1. Нажмите (⊞) и выберите *Уст. заметку*, **YES**.
2. Выберите заметку, которая будет выведена на дисплей в режиме ожидания, или выберите *Доб. заметку?* для ввода новой заметки и нажмите **YES**.

- Если заметка не помещается на дисплее целиком, нажмите (⊞), *Показ.заметку*, **YES**.
- Для отключения отображения заметки в режиме ожидания нажмите (⊞), *Скрыть замет.*, **YES**.

Обмен заметками

Заметки можно передавать и принимать по каналу связи *Bluetooth*, через ИК-порт или в сообщениях MMS.

Для передачи заметки

1. Выберите заметку и нажмите (⊞) для вывода на дисплей списка функций.
2. Выберите *Передать*, **YES**.
3. Выберите способ передачи и нажмите **YES**.
   При использовании ИК-связи убедитесь в том, что ИК-порты устройств обращены друг к другу.

Для приема заметки

1. В режиме ожидания нажмите (⊞) и выберите *Принять*, **YES**.
   Как ИК-порт, так и функция *Bluetooth* включаются на три минуты.
2. На дисплее появится запрос *Добавить заметку?* Нажмите **YES** для сохранения заметки в списке заметок.

Not for Commercial Use

Защита

Блокировка SIM-карты

Функция блокировки SIM-карты защищает от несанкционированного использования только абонентскую подписку, но не сам телефон. При замене SIM-карты телефон будет работать и с новой SIM-картой.

Большинство SIM-карт продаются с уже включенной блокировкой. Если блокировка SIM-карты активна, при каждом включении телефона необходимо вводить код PIN (персональный идентификационный номер).

При вводе неверного кода PIN три раза подряд SIM-карта блокируется. Блокировка карты сопровождается сообщением *PIN блокир.* Для разблокирования SIM-карты используется код PUK (персональный деблокировочный ключ), который также, как и код PIN, предоставляется оператором сотовой сети.

Для разблокирования SIM-карты

1. На дисплей выводится сообщение *PIN блокир.*
2. Введите код PUK и нажмите **YES**.
3. Введите новый 4...8-значный код PIN и нажмите **YES**.
4. Введите новый код PIN еще раз для подтверждения и нажмите **YES**.

- Для изменения кода PIN выберите *Параметры*/*Блокировка*/*Блокировка SIM-карты*/*Изменить PIN*.

  Примечание. *Если на дисплее появилось сообщение "Коды не совпадают", это означает, что новый код PIN введен неверно. Если появилось сообщение "Неверный код PIN", а затем "Старый PIN:", это означает, что неверно введен старый код PIN.*

- Для изменения кода PIN2 выберите *Параметры*/*Блокировка*/*Блокировка SIM-карты*/*Изменить PIN2*.

Включение и выключение блокировки SIM-карты

1. Выберите *Параметры*, **YES**, *Блокировка*, **YES**, *Блокировка SIM-карты*, **YES**, *Защита*, **YES**.
2. Выберите *Вкл.* или *Выкл.* и нажмите **YES**.
3. Введите код PIN и нажмите **YES**.

Nokia Confidential /1.0

Блокировка телефона

Функция блокировки телефона служит для предотвращения несанкционированного использования телефона в случае его кражи и замены SIM-карты. В новом телефоне эта функция не включена. Установленный по умолчанию код блокировки (0000) можно изменить на любой 4...8-значный персональный код. Функция блокировки телефона может быть постоянно включена или выключена, либо может включаться автоматически.

Блокировка телефона включена

Если блокировка телефона включена, при каждом включении телефона на дисплей выводится сообщение *Тлф блокир.* Для того, чтобы телефон можно было использовать, необходимо ввести код блокировки и нажать **YES**.

Автоматическая блокировка телефона

При выборе автоматической блокировки телефона вводить код блокировки требуется только в случае установки в телефон другой SIM-карты.

- Для изменения кода блокировки телефона выберите *Параметры*/*Блокировка*/*Блокировка телефона*/*Изменить код*.

Примечание. *Не забудьте новый код блокировки! В случае утраты нового кода для восстановления работоспособности телефона его придется передать местному представителю Sony Ericsson.*

Для установки режима блокировки телефона

1. Выберите *Параметры*, **YES**, *Блокировка*, **YES**, *Блокировка телефона*, **YES**, *Защита*, **YES**.
2. Выберите требуемый режим и нажмите **YES**.
3. Введите код блокировки телефона и нажмите **YES**.

Not for Commercial Use

Устранение неполадок

В этой главе перечислены основные неполадки, которые могут возникнуть при эксплуатации телефона. В некоторых случаях необходимо обратиться к провайдеру, однако большинство неполадок Вы можете устранить самостоятельно.

Телефон не включается

Портативный телефон
Зарядите или замените аккумулятор. См. раздел “Сведения о SIM-картах и аккумуляторах” на стр. 4.

Отсутствует индикация зарядки
При зарядке полностью разряженного или длительное время не использовавшегося аккумулятора индикация зарядки может появиться лишь через 30 минут после начала зарядки.

Язык меню
Если сообщения выводятся на непонятном языке, выберите автоматический режим установки языка (язык определяется SIM-картой); для этого нажмите ⬅, 8888, ➡ в режиме ожидания. Для выбора английского языка нажмите ⬅, 0000, ➡ в режиме ожидания.

Функции меню, отображаемые серым цветом
Серый текст обозначает функцию, которая в данный момент не доступна (например, по условиям подписки или потому, что не установлен какой-либо параметр).

Поскольку передача картинок, мелодий и звуков, охраняемых законом об авторских правах, запрещена, в некоторых случаях меню *Передать* может быть не доступно.

Сообщения об ошибках

Устан. карту
В телефоне отсутствует или неправильно установлена SIM-карта. Установите SIM-карту. См. раздел “Сведения о SIM-картах и аккумуляторах” на стр. 4.

Установите верную SIM-карту
Телефон установлен для работы с определенными SIM-картами. Установите подходящую SIM-карту.

Not for Commercial Use

Только SOS
Телефон находится в зоне обслуживания сети, но доступ в эту сеть запрещен. При этом в некоторых сетях разрешаются вызовы по международному номеру службы экстренной помощи 112. См. раздел “Вызов службы экстренной помощи” на стр. 29.

Нет сети
Телефон находится за пределами зоны обслуживания сети, либо радиосигнал в точке приема слишком слабый. Необходимо переместить телефон в точку с более сильным радиосигналом.

Неверный код PIN/Неверный код PIN2
Введен неправильный код PIN или PIN2.
- Введите правильный код PIN или PIN2 и нажмите **YES**. См. раздел “Блокировка SIM-карты” на стр. 89.

Коды не совпадают
В случае замены защитного кода (например, кода PIN) необходимо подтвердить новый код путем его повторного ввода. Два введенных кода не совпадают. См. раздел “Блокировка SIM-карты” на стр. 89.

PIN блокир./PIN2 блокир.
Неверный код PIN или PIN2 введен три раза подряд. Инструкции по разблокированию приведены в разделе “Блокировка SIM-карты” на стр. 89.

Код PUK блокирован. Свяжитесь с оператором
Неверный персональный деблокировочный ключ (код PUK) введен 10 раз подряд. Обратитесь к провайдеру или оператору сотовой сети.

Тлф блокир.
Телефон заблокирован. Процедура разблокирования телефона приведена в разделе “Блокировка телефона” на стр. 90.

Код блок. тлф:
Изготовитель устанавливает код блокировки телефона 0000. Этот код можно изменить на любой 4...8-значный код. См. раздел “Блокировка телефона” на стр. 90.

Nokia 6101 Cofidential Use

Номер запрещен
Включена функция фиксированного набора, а набираемый номер не входит в состав списка разрешенных номеров. См. раздел “Фиксированный набор” на стр. 48.

Только заряд, неизвестн.акк.
В телефон установлен аккумулятор, который не входит в список аккумуляторов, рекомендованных компанией Sony Ericsson, и по соображениям безопасности для его зарядки используется более длительный цикл.

Дополнительная информация

Web-узел для пользователей Sony Ericsson
На Web-узле *www.SonyEricssonMobile.com/support/* размещен раздел поддержки, который содержит полезную информацию и советы для пользователей мобильных телефонов. Здесь Вы найдете последние версии программного обеспечения, рекомендации по рациональному использованию оборудования, документацию на ряд изделий и другую полезную информацию.

Not for Commercial Use

Эффективная и безопасная эксплуатация
Перед началом работы с мобильным телефоном **обязательно** прочитайте данный документ.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ И УХОД ЗА НИМ

- **Не** подвергайте изделие воздействию жидкости и влаги.
- **Не** подвергайте изделие воздействию чрезмерно высоких или низких температур.
- **Не** размещайте изделие рядом с горящими свечами, сигаретами, сигарами, открытым пламенем и т. п.
- **Не** роняйте и не пытайтесь изогнуть изделие: небрежное обращение с изделием может привести к его повреждению.
- **Не** раскрашивайте изделие. Краска может повредить динамик, микрофон или другие выдвижные части аппарата и ухудшит качество его работы.
- **Не** пытайтесь разобрать изделие. Изделие не содержит деталей, которые могут быть отремонтированы самостоятельно. К выполнению работ по обслуживанию допускается только специалисты, сертифицированные компанией Sony Ericsson.
- Используйте **только** аксессуары, изготовленные компанией Ericsson и Sony Ericsson и предназначенные специально для данного изделия (далее называемые “оригинальными аксессуарами”). Использование других аксессуаров может привести к нарушению нормальной работы или повреждению изделия, возгоранию, поражению электрическим током и травмам. Данная гарантия не распространяется на неисправности, возникшие в результате использования неоригинальных аксессуаров.
- **Бережно обращайтесь с изделием и храните его в чистом и незапыленном месте**.

ОБСЛУЖИВАНИЕ АНТЕННЫ

Данный телефон оснащен внутренней антенной.

- Во избежание сбоев в работе телефона убедитесь в том, что антенна не повреждена.
- Не отсоединяйте антенну самостоятельно.
- Используйте антенну, предназначенную специально для данной модели телефона. Использование антенн другого типа и модификация антенны могут привести к нарушению требований нормативных документов вследствие ухудшения качества работы и превышения норм радиочастотного излучения.

ЭФФЕКТИВНАЯ РАБОТА С ТЕЛЕФОНОМ

Для использования телефона с оптимальным качеством при минимальном уровне мощности:

- Держите телефон обычным образом, так же, как и любой другой. Говорите прямо в микрофон, направив антенну поверх плеча.
- Не прикасайтесь к антенне включенного телефона. Прикосновение к антенне может ухудшить качество связи, привести к нецелесообразному увеличению мощности излучаемого сигнала и сократить время

работы телефона в режиме разговора и в режиме ожидания.

- Если Ваш телефон снабжен инфракрасным излучателем: ни в коем случае не направляйте его в глаза. Убедитесь в том, что излучатель не мешает работе других инфракрасных приборов.

ВОЗДЕЙСТВИЕ РАДИОЧАСТОТНОЙ (РЧ) ЭНЕРГИИ И КОЭФФИЦИЕНТ SAR

Мобильный телефон является устройством по приему и передаче радиосигналов малой мощности. Во включенном состоянии он периодически принимает и излучает радиочастотные (РЧ) сигналы (радиоволны).

Правительственными органами многих стран приняты исчерпывающие международные рекомендации по безопасности, разработанные международными научными организациями, такими как ICNIRP (Международная комиссия по защите от неионизирующего излучения), на основании систематического изучения и тщательной проверки результатов научных исследований. Эти рекомендации определяют допустимые уровни радиочастотного облучения для населения. Все модели мобильных телефонов Sony Ericsson сконструированы таким образом, чтобы не превышать установленных предельных уровней облучения радиочастотной энергией. Эти предельные уровни облучения не превышают допустимых границ безопасного облучения и установлены для защиты каждого человека, независимо от возраста и состояния здоровья, с учетом всех погрешностей измерений.

Для определения уровня облучения, поглощаемого телом человека при работе мобильного телефона, используется единица измерения, называемая удельным коэффициентом поглощения (SAR). Измерение коэффициента SAR выполняется в лабораторных условиях при максимальной мощности передатчика телефона, указанной в технических характеристиках, однако фактическое значение уровня SAR для работающего мобильного телефона может оказаться значительно ниже.

Это обусловлено тем, что конструкция мобильного телефона предусматривает работу при минимальной мощности, достаточной для установления соединения с сетью. Поэтому, чем ближе к антенне базовой станции находится телефон, тем меньше фактический уровень SAR.

Изменение значения SAR в пределах, указанных в рекомендациях по уровням облучения радиочастотной энергией, не означает изменения степени безопасности. Несмотря на то, что уровни SAR различных моделей мобильных телефонов отличаются, все модели мобильных телефонов сконструированы в строгом соответствии с требованиями рекомендаций по уровням облучения радиочастотной энергией.

В комплект поставки мобильного телефона включена отдельная брошюра с информацией о значении коэффициента SAR для данной модели телефона. Эта информация также приведена на Web-сервере www.SonyEricssonMobile.com/.

Дополнительную информацию по уровням облучения радиочастотной энергией и значениям SAR можно найти на Web-сервере www.SonyEricssonMobile.com/.

*Ниже приведены примеры рекомендаций и стандартов по уровням облучения радиочастотной энергией, в соответствии с которыми сконструированы все модели мобильных телефонов Sony Ericsson.

- Международная комиссия по защите от неионизирующего излучения (ICNIRP), “Рекомендации по ограничению воздействия переменных электрических, магнитных и электромагнитных полей (до 300 ГГц)”, Health Physics, том 74, стр. 494-522, апрель 1998 г.
- 99/519/EC, Рекомендации Совета Европы от 12 июля 1999 г. по ограничению облучения населения электромагнитными полями с частотами от 0 Гц до 300 ГГц, Official Journal of the European Communities, 1999 г.
- IEEE C95.1-1991. “Безопасные уровни воздействия радиочастотных электромагнитных полей с частотами от 3 кГц до 300 ГГц на человека”, The Institute of Electrical and Electronics Engineers Inc. (IEEE).
- Отчет и распоряжение FCC, ET Docket 93-62, FCC 96-326, Федеральная комиссия по электросвязи (FCC), август 1996 г.
- Стандарт по радиосвязи (Облучение человека электромагнитной энергией) 1999 г., Министерство связи Австралии (ACA), май 1999 г.
- Кодекс Канады по технике безопасности “Предельные уровни воздействия на человека радиочастотных электромагнитных полей в диапазоне частот 3 кГц - 300 ГГц”, июнь, 1999 г.

УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

Ознакомьтесь с законами и правилами использования мобильных телефонов в регионе, где Вы управляете автомобилем. Законы многих стран предписывают использование в автомобиле системы громкой связи. Компания Sony Ericsson рекомендует использовать оборудование handsfree, изготовленное компанией Ericsson или Sony Ericsson специально для данной модели мобильного телефона.

Сосредоточьтесь на управлении автомобилем; если позволяют условия движения, перед ответом на вызов или посылкой вызова остановите автомобиль.

Радиочастотное излучение может воздействовать на некоторые электронные системы автомобиля, например, аудиосистему, оборудование для обеспечения безопасности и т.п. Кроме того, некоторые изготовители автомобилей не разрешают использовать сотовые телефоны в своих автомобилях, если не установлено оборудование громкой связи с внешней антенной. Свяжитесь с представитель-

Internet Version

ством изготовителя автомобилей и удостоверьтесь, что мобильный телефон не может повлиять на работу каких-либо устройств.

Автомобили с подушками безопасности

Подушки безопасности надуваются очень быстро. Не размещайте никаких предметов, включая установленное или портативное беспроводное оборудование, поверх подушки безопасности или в области действия этой системы. При неправильной установке беспроводного оборудования можно получить серьезную травму в момент надувания подушки.

ЭЛЕКТРОННЫЕ УСТРОЙСТВА

Практически все современное оборудование, например, медицинское или автомобильное, защищено от воздействия радиочастотного излучения. Тем не менее, излучение мобильных телефонов может влиять на работу некоторых устройств.

- Не пользуйтесь мобильным телефоном около медицинского оборудования без разрешения персонала.

Мобильные телефоны могут влиять на работу имплантированных кардиостимуляторов и других вживленных устройств. Больным с кардиостимуляторами не рекомендуется держать телефон слишком близко к стимулятору, так как это может нарушить его работу. Не носите телефон рядом с кардиостимулятором, например, в нагрудном кармане. При разговоре держите телефон со стороны, противоположной стимулятору. Риск интерференции снижается до минимума при расстоянии между телефоном и стимулятором более 15 сантиметров. Если по какой-либо причине Вы почувствовали, что телефон влияет на работу стимулятора, немедленно выключите аппарат. Более подробную информацию Вы можете получить у кардиолога.

С вопросами о защите медицинского оборудования от внешнего радиочастотного излучения обращайтесь к изготовителю соответствующего оборудования.

Выключайте радиотелефон в общественных местах, где пользование радиотелефоном запрещено соответствующими указателями.

В САМОЛЕТЕ

- Выключите телефон перед посадкой в самолет.
- Во время полета не пользуйтесь телефоном во избежание создания помех средствам связи.
- До начала полета не пользуйтесь телефоном без разрешения экипажа.

РАЙОНЫ ВЗРЫВНЫХ РАБОТ

- Выключайте телефон в районах проведения взрывных работ или в местах, где вывешены плакаты с требованием “выключить приемо-передающие

Nokia Confidential

устройства”. Бригады подрывников часто используют радиочастотные устройства для дистанционного включения взрывных устройств.

ПОТЕНЦИАЛЬНО ВЗРЫВООПАСНАЯ СРЕДА

Выключайте телефон в районах с потенциально взрывоопасной атмосферой. Хотя и крайне редко, но телефон или его компоненты могут искрить. Искра в таком месте может послужить причиной взрыва или пожара, которые могут привести к тяжелым травмам или гибели людей.

Районы с потенциально взрывоопасной атмосферой не всегда четко обозначены. К ним относятся топливные зоны, например, бензозаправочные станции, нижняя палуба корабля, нефтяные и химические хранилища, а также помещения, в атмосфере которых содержатся химические вещества, гранулы, пыль или металлический порошок.

Не перевозите легковоспламеняющиеся газы, жидкости или взрывоопасные вещества в том же отсеке автомобиля, где находится сотовый телефон.

ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ

- Подключайте блок питания только к электросети, указанной в маркировке блока питания.
- Во избежание повреждения кабеля вынимайте блок питания из розетки за корпус, а не за кабель.
- Располагайте провод так, чтобы не наступить на него и не запутать.
- Во избежание поражения током перед чисткой блока питания отключите его от сети.
- Не используйте сетевой блок питания на улице или в сырых помещениях.
- ВНИМАНИЕ! Запрещается переделывать сетевой провод и сетевую вилку. Если вилка не подходит к сетевой розетке, обратитесь к квалифицированному электрику и установите подходящую розетку. Нарушение правил подключения электрооборудования может привести к поражению электрическим током.

ДЕТИ

НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ ДЕТЯМ ИГРАТЬ С ТЕЛЕФОНОМ И АКСЕССУАРАМИ! ДЕТИ МОГУТ НАНЕСТИ ТРАВМУ СЕБЕ ИЛИ ДРУГИМ ЕЩЕ, А ТАКЖЕ ПОВРЕДИТЬ ТЕЛЕФОН. ТЕЛЕФОН И АКСЕССУАРЫ СОДЕРЖАТ МЕЛКИЕ ДЕТАЛИ, КОТОРЫЕ РЕБЕНОК МОЖЕТ ВДОХНУТЬ ИЛИ ПРОГЛОТИТЬ.

УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

Запрещается выкидывать мобильный телефон вместе с бытовым мусором. Электронные устройства следует уничтожать в соответствии с установленными правилами.

Int for Comm

ВЫЗОВ СЛУЖБЫ ЭКСТРЕННОЙ ПОМОЩИ

ВНИМАНИЕ!

Данный телефон, подобно любому мобильному телефону, использует радиосигналы, сотовые и наземные линии связи и функции, запрограммированные пользователем, что не может гарантировать связь при любых условиях. Поэтому для обеспечения абсолютной надежности в жизненно важных ситуациях (например, при необходимости срочного вызова врача) нельзя полагаться только на радиотелефон.

Помните о том, что для посылки и приема вызовов телефон должен быть включен и находиться в области действия сети с достаточным уровнем сигнала сотовой системы. Экстренные вызовы могут не поддерживаться в некоторых сетях либо быть несовместимыми с сетевыми настройками или настройками телефона. Дополнительную информацию можно получить у провайдера.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АККУМУЛЯТОРАХ

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

Аккумулятор, поставляемый вместе с мобильным телефоном, заряжен не полностью. Рекомендуется зарядить аккумулятор в течение четырех часов прежде, чем включать телефон первый раз.

Зарядка аккумулятора возможна при температуре от +5 °C до +45 °C.

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ АККУМУЛЯТОРОВ

При надлежащем уходе аккумулятор работает в течение длительного времени. Новый или долго не использовавшийся аккумулятор может заряжаться не полностью в течение первых нескольких циклов зарядки-разрядки.

- Длительность работы аккумулятора в режиме разговора и в режиме ожидания зависит от текущих условий приема/передачи. Если мобильный телефон используется недалеко от базовой радиостанции, он потребляет меньше энергии и, как следствие, время работы в режиме разговора и в режиме ожидания увеличивается.
- Используйте фирменные аксессуары, изготовленные компаниями Ericsson или Sony Ericsson специально для данной модели мобильного телефона. Применение других аксессуаров может привести к несчастным случаям; гарантия не распространяется на изделие, вышедшее из строя из-за использования аксессуаров других изготовителей.
- Не подвергайте аккумулятор воздействию высокой температуры (повышение температуры сверх +60 °C запрещено!). Максимальная емкость аккумулятора достигается при комнатной температуре. При сильном снижении температуры емкость аккумулятора уменьшается.
- Перед извлечением аккумулятора выключите телефон.

- Используйте аккумулятор только по назначению.
- Не разбирайте аккумулятор.
- Не допускайте соприкосновения металлических контактов аккумулятора с другими металлическими предметами. Короткое замыкание повредит аккумулятор.
- Не подвергайте аккумулятор воздействию открытого пламени. Это может стать причиной взрыва.
- Не подвергайте аккумулятор воздействию влаги.
- Не проверяйте зарядку аккумулятора языком. Электролит аккумулятора токсичен.

УТИЛИЗАЦИЯ АККУМУЛЯТОРА

Запрещается выкидывать аккумулятор вместе с бытовым мусором.
Аккумуляторы следует уничтожать в соответствии с установленными правилами; необходимую информацию можно получить в местном информационном центре (Sony Ericsson Contact Center).

Гарантия

Компания Sony Ericsson Mobile Communications AB (Sony Ericsson), S-221 88 Lund, Sweden, предоставляет настоящую гарантию на мобильный телефон и любые оригинальные аксессуары, изготовленные компаниями Ericsson или Sony Ericsson и входящие в комплект поставки данного мобильного телефона (далее “Изделия”).

Для максимально эффективного использования Изделия мы рекомендуем следующее:

- Прочитать рекомендации по эффективной и безопасной эксплуатации.
- Ознакомиться с условиями и положениями Гарантии компании Sony Ericsson.
- Сохранить гарантийный талон. Он может потребоваться при гарантийном обслуживании.

В случае, если изделию компании Sony Ericsson потребуется гарантийное обслуживание, следует вернуть его по месту приобретения либо получить дополнительную информацию в местном информационном центре (Sony Ericsson Contact Center) или на web-сервере www.SonyEricssonMobile.com.

НАША ГАРАНТИЯ

В соответствии с условиями данной гарантии компания Sony Ericsson гарантирует отсутствие дефектов всех материалов, комплектующих и сборки с момента первичной продажи Изделия изготовителем и в течение следующего одного (1) года.

ЧТО МЫ ОБЕЩАЕМ

Если при нормальной эксплуатации изделия в течение гарантийного срока обнаружатся дефекты в материалах, составных частях или сборке, местные представительства или дилеры компании Sony Ericsson, либо сервисные центры Sony Ericsson (Sony Ericsson Service Partners) по своему усмотрению

Not for Commercial Use

отремонтируют или заменят изделие согласно следующим условиям.

УСЛОВИЯ

1. Гарантия предоставляется только при наличии подлинного гарантийного талона, выдаваемого продавцом, где указаны серийный номер Изделия и дата его приобретения. Компания Sony Ericsson оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании, если после первоначального приобретения Изделия у этого продавца данная информация была утрачена или изменена.
2. На отремонтированное или замененное компанией Sony Ericsson Изделие предоставляется гарантия в течение оставшегося гарантийного срока или в течение девяноста (90) дней с момента ремонта или замены в зависимости от того, какой срок больше. Ремонт или замена могут быть выполнены с использованием функционально эквивалентных отремонтированных деталей. Замененные детали или компоненты становятся собственностью компании Sony Ericsson.
3. Данная гарантия не распространяется на неисправности, возникшие в результате нормального износа Изделия, а также неправильного обращения с Изделием, включая (но не ограничиваясь этим) использование Изделия не по назначению и с нарушением инструкций Sony Ericsson по эксплуатации и обслуживанию Изделия. Данная гарантия не распространяется также на неисправности, возникшие в результате несчастного случая, модификации или регулировки, стихийного бедствия или воздействия влаги.
4. Поскольку сотовая сеть, для работы в которой предназначен телефон, поддерживается оператором, независимым от компании Sony Ericsson, компания Sony Ericsson не несет ответственности за неполадки, связанные с работой сотовой системы, ее доступностью, зоной обслуживания, услугами и т. д.
5. Данная гарантия не распространяется на неисправности, возникшие в результате установки программного обеспечения, модификации, ремонта или обслуживания Изделия, а также вскрытия Изделия лицами, не уполномоченными компанией Sony Ericsson.
6. Данная гарантия не распространяется на неисправности, возникшие в результате использования аксессуаров или другого периферийного оборудования, которые не являются фирменными аксессуарами, изготовленными компаниями Ericsson или Sony Ericsson специально для данной модели мобильного телефона.
7. Гарантия не распространяется на изделия с поврежденной пломбой.
8. НЕ СУЩЕСТВУЕТ НИКАКИХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ПИСЬМЕННЫХ ИЛИ УСТНЫХ, ОТЛИЧНЫХ ОТ ДАННОГО

ПЕЧАТНОГО ТЕКСТА ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ. ВСЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ (БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ) ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, КОММЕРЧЕСКУЮ ВЫГОДУ ИЛИ ПРИГОДНОСТЬ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЕЙ, РЕГЛАМЕНТИРУЮТСЯ УСЛОВИЯМИ И СРОКОМ ДАННОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ. КОМПАНИЯ SONY ERICSSON НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УЩЕРБ ЛЮБОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ЭТИМ, ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ ИЛИ КОММЕРЧЕСКИЙ УЩЕРБ. ПРЕТЕНЗИИ ПО ПОЛНОМУ ВОЗМЕЩЕНИЮ УЩЕРБА МОГУТ БЫТЬ ОСПОРЕНЫ В СУДЕБНОМ ПОРЯДКЕ.

Законодательства некоторых стран не допускают исключения или ограничения подразумеваемых гарантий. Поэтому указанные выше ограничения могут на Вас не распространяться.

Данная гарантия не исключает как собственных прав потребителя, предоставляемых государственным законодательством, так и прав потребителя по отношению к дилеру, вытекающих из договора купли-продажи.

Declaration of Conformity

We, **Sony Ericsson Mobile Communications AB** of
Nya Vattentornet
S-221 88 Lund, Sweden.

declare under our sole responsibility that our product

Sony Ericsson type 113 0202-BV

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards 3GPP TS 51.010-1, EN 301489-7, EN 300328, EN 300826 and EN 60950, following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive **99/5/EC** with requirements covering EMC directive **89/336/EEC**, and Low Voltage directive **73/23/EEC.**

Lund, December 2001
Place & date of issue

CE 0682 !

Kentaro Odaka, Head of Product Business Unit GSM/UMTS

Изделие удовлетворяет требованиям Директивы R&TTE (**99/5/EC**).

Non-Commercial Use

FCC Statement

Before a phone model is available for sale to the public, it must be tested and certified to the FCC that it does not exceed the limit established by the government-adopted requirement for safe exposure. The tests are performed in positions and locations (i.e. at the ear and worn on the body) as required by the FCC for each model. Body worn measurements are made while the phone is in use and worn on the body with an Ericsson or Sony Ericsson branded original accessory intended for use with the phone. The design and composition of an accessory can affect the body worn SAR (Specific Absorption Rate) levels for the phone. Sony Ericsson has not measured, and makes no representation about, the body worn SAR levels when the phone is used with non-Ericsson or non-Sony Ericsson branded original accessories intended for use with the phone.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Значки на дисплее

Приведенные в таблице значки могут появляться на дисплее в меню или в режиме ожидания.

Значок	Описание
	Персональная телефонная книга.
	Работа с текстовыми и голосовыми сообщениями.
	Информация о продолжительности и стоимости вызовов, а также о текущем вызове.
	Обработка текущих вызовов (только в режиме разговора).
	Работа с картинками, звуками и темами. Игры.
	Персональные настройки, профили, переадресация вызовов, сети и управление голосом.
	Доступ к услугам WAP в сети Интернет.
	Календарь, заметки, будильник и другие полезные функции.
	Функция *Bluetooth*, синхронизация, ИК-порт.

Print for Personal Use

Значок	Описание
	Меню, в которое можно поместить наиболее часто используемые функции.
	Мощность принимаемого сигнала сотовой сети GSM.
	Телефон находится в зоне обслуживания GPRS.
	Телефон находится в зоне обслуживания GPRS, и эти услуги можно использовать.
	Прием входящих вызовов невозможен.
	Состояние аккумулятора.
	Входящий вызов был оставлен без ответа.
	Входящие вызовы переадресуются на заданный телефонный номер.
	Входящие вызовы не принимаются или принимаются только вызовы от абонентов, номера которых занесены в список.
	Все звуковые сигналы, за исключением сигналов будильника и таймера, отключены.
	Будильник установлен и включен.

Значок	Описание
	Таймер установлен, идет отсчет времени.
	Выбран профиль, отличный от профиля “Обычный”.
	Получено текстовое сообщение.
	Получено сообщение электронной почты.
	Получено мультимедийное сообщение.
	Получено факсимильное сообщение.
	Получено голосовое сообщение.
	Получено голосовое сообщение WAP-провайдера (Push-услуги).
	Активна функция *Bluetooth*.
	Функция *Bluetooth* установлена в режим “Доступен”.
	Выполняется передача данных по каналу *Bluetooth*.
	Включен ИК-порт.
	Выполняется передача данных через ИК-порт.

Nokia Confidential Commercial Use

Значок	Описание
	Активен сеанс GPRS.
	Активна функция волшебного слова.
	Для исходящих вызовов используется линия 1.
	Для исходящих вызовов используется линия 2.
	Сотовая сеть не обеспечивает шифрование.
	Клавиатура заблокирована.
	Включена блокировка SIM-карты или блокировка телефона. Установлено защищенное WAP-соединение.
	Текущий вызов.
	Активен сеанс чата.
	Непринятый вызов в списке вызовов.
	Принятый вызов в списке вызовов.
	Набранный номер в списке вызовов.
	Группа контактов в телефонной книге.

Значок	Описание
	Текстовое сообщение сохранено на SIM-карте.
	Голосовое сообщение, которое еще не прослушано.
	Для вызова телефонной книги можно нажать ←.
	Домашний телефонный номер в телефонной книге.
	Рабочий телефонный номер в телефонной книге.
	Номер мобильного телефона в телефонной книге.
	Факсимильный номер в телефонной книге.
	Другой телефонный номер в телефонной книге.
	Адрес электронной почты в телефонной книге.
	Для имени контакта записана голосовая команда.
	С контактом связана картинка.
	Непрочитанное сообщение.

Not for commercial use

Значок	Описание
	Прочитанное сообщение.
	В памяти телефона сохранена только часть прочитанного сообщения электронной почты или мультимедийного сообщения.
	В памяти телефона сохранена только часть непрочитанного сообщения электронной почты или мультимедийного сообщения.
	Прочитанное сообщение, которое будет удалено при очередном подключении к серверу.
	Непрочитанное сообщение, которое будет удалено при очередном подключении к серверу.
	Поврежденное сообщение.
	Прочитанное графическое сообщение Nokia. Nokia является зарегистрированной торговой маркой корпорации Nokia, Финляндия.
	Непрочитанное графическое сообщение Nokia.
	Неотправленное сообщение.

Значок	Описание
	Отправленное сообщение.
	Сообщение, доставленное адресату или прочитанное адресатом.
	Отправленное сообщение, срок доставки которого истек или которое отклонено адресатом.
	Шаблон сообщения, запрограммированный изготовителем (нередактируемый).
	Шаблон сообщения, введенный пользователем.
	Минигарнитура *Bluetooth*, сопряжение с телефоном выполнено.
	Телефон *Bluetooth*, сопряжение с телефоном выполнено.
	Компьютер *Bluetooth*, сопряжение с телефоном выполнено.
	Принтер *Bluetooth*, сопряжение с телефоном выполнено.
	Карманный компьютер *Bluetooth*, сопряжение с телефоном выполнено.
	Другое устройство *Bluetooth*.
	Событие календаря – встреча.

Not for Commercial Use

Значок	Описание
	Событие календаря – дата.
	Событие календаря – путешествие.
	Событие календаря – каникулы.
	Событие календаря – годовщина.
	Событие календаря – разное.
	Задание – разное.
	Событие календаря, запланированное на весь день.
	Для события календаря установлена звуковая сигнализация.
	Задание – телефонный разговор.
	Завершенное задание в календаре.
	Задание или сообщение с высоким приоритетом.
	Задание или сообщение с низким приоритетом.
	Заметка, которая выводится на дисплей в режиме ожидания.

Значок	Описание
	Сеть является предпочтительной, и ее можно использовать.
	Сеть является запрещенной, и использовать ее нельзя.
	Телефон находится в зоне обслуживания домашней сети, и эту сеть можно использовать.
	Выбран уровень громкости в диапазоне от 0 до 15.
	Целая нота, нота 1/2, нота 1/4.
	Нота 1/8, нота 1/16, нота 1/32.
	Включение и выключение светового индикатора.
	Включение и выключение подсветки.
	Включение и выключение вибровызова.
	Начало и конец повторения мелодии.
	Увеличение и уменьшение громкости на один уровень.
	Воспроизводится мультимедийное сообщение.

Not for Commercial Use

Значок	Описание
	Воспроизведение мультимедийного сообщения остановлено.
	Воспроизведение мультимедийного сообщения приостановлено.
	Отображение картинки невозможно.
	В мультимедийное сообщение вложена визитная карточка.
	В мультимедийное сообщение вложен объект календаря.
	В мультимедийное сообщение вложена заметка.
	В мультимедийное сообщение вложена тема.
	Мультимедийное сообщение содержит мелодию.
	Мультимедийное сообщение содержит записанный звук.
	Курсор в мультимедийном сообщении.
	Дополнительные параметры сообщений.
	Приглашение к вводу сообщения чата.

Not for Commercial Use

Алфавитный указатель

B
Bluetooth, канал беспроводной связи 72

D
declaration of conformity 102

G
GPRS 53

H
handsfree 25

M
MMS, см. мультимедийные сообщения 63
Mobile Internet 68

P
PIN
  ввод 5
  изменение 89
PIN2
  изменение 89
PUK 89

S
SIM-карта 4, 11
  копирование контактов 35
  разблокирование 89
SMS, см. текстовые сообщения 58
Sony Ericsson Mobile Internet 17

W
WAP, см. Mobile Internet 68
Web-узел Sony Ericsson 93

А
аккумулятор 4

Б
беззвучный сигнал вызова 21
блокировка
  SIM-карта 89
  клавиатуры 26
  телефон 89
блокировка SIM-карты 89
блокировка клавиатуры 26
блокировка телефона 89
будильник 79
быстрые клавиши 7
быстрый набор 35

В
вибровызов 24
визитные карточки 34
включение/выключение телефона 5
волшебное слово 40
вызов службы экстренной помощи 29
вызовы
  автоматический повторный набор номера 28
  быстрый набор 35
  запрет вызовов 48
  международные 29
  непринятые 30
  ответ 5, 30
  отклонение вызова 30
  переадресация 43
  переключение в режим удержания на линии 44
  посылка 5, 28
  прием 5, 29
  прием вызовов 49
  службы экстренной помощи 29
  список вызовов 30
  фиксированный набор 48

Not for Commercial Use

вызовы в формате данных 78

Г
гарантия 100
голосовая почта 41
группы 33
  закрытые группы абонентов 49
  конференция 45

Д
две телефонные линии 46
диктофон 85
дисплей
  значки 103
  контрастность 24
  подсветка 24
  приветствие 25
  справка 10
дисплей, язык 24
длительность вызовов 42

Е
ежеминутный сигнал 24

З
заметки 87
зарядка аккумулятора 4
звучание клавиш 24
значки на дисплее 103

И
игры 87
ИК-порт 76
интерактивные услуги 11
информация базовой станции 63
информация оператора 63

К
календарь 82
калькулятор 80
картинки 18
  изменение 19
  обмен 20
  создание 19
  фоновая картинка 18
клавиши быстрого
доступа 7, 10, 27
код доступа 73
контакты 31
контрастность, дисплей 24
конференция 45

М
международные вызовы 29
международный номер службы
экстренной помощи 29
мелодии, см. сигналы вызова 21
метод T9 15
Мои номера, меню 26
мультимедийные сообщения 63

Н
набор номера голосом 37
непринятые вызовы 30

О
обзор системы меню 12
обычный ввод текста 13
ответ на вызов голосом 38
очистка 17

П
памятка кодов 80
параметры Mobile Internet 51
параметры времени 25
пауза 9
переадресация вызовов 43
персональный сигнал вызова 23
повторный набор номера 28

Not for Commercial Use

приветствие 25
профили 27

Р
режим ответа 25
рисование картинки 19

С
секундомер 80
сети 5, 50
сигналы вызова 21
синхронизация 77
сообщения об ошибках 91
справка 10
стоимость вызовов 42
  ежеминутный сигнал 24
  ограничение стоимости разговоров 43
  телефонная карта 46

Т
таймер 80
текстовые сообщения 58
телефонная книга 31
  проверка состояния памяти 35
темы дисплея 17

У
управление голосом 36

Ф
факс, передача и прием 78
фиксированный набор 48
функции клавиш 6

Ч
чат 62

Э
экранная заставка 21
электронная почта 65

Я
язык меню 24

Not for Commercial Use